

شركة الخزنة للتأمين
(شركة مساهمة عامة)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الصفحات

٢ - ١	تقرير مجلس الإدارة
٤ - ٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٥	بيان المركز المالي الموحد
٦	بيان الدخل الموحد
٧	بيان الدخل الشامل الموحد
٩ - ٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦٠ - ١١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة والنتائج المالية للسنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١

يسر مجلس إدارة شركة الخزنة للتأمين تقديم تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية المدققة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١.

لقد بذل المجلس جهداً طيباً وعمل على تصحيح كافة الأمور الفنية والإدارية رغم أن عام ٢٠١١ لم يكن مختلفاً عن عام ٢٠١٠ من ناحية النشاط الاستثماري واستمرار الانعكاسات السلبية لزامه المالية والاقتصادية، وكذلك المنافسة القوية وسياسة تكسير الأسعار وعدم التعاون بين الشركات العاملة في السوق.

سوف استعرض باختصار النتائج الفنية والمالية للشركة على النحو التالي:

(١) نشاط التأمين:

عام ٢٠١١ سجل صافي أرباح قدرها ١١,٨٠٤,٤٢٨ درهم مقارنة مع خسارة قدرها ١٠٦,٨٤٤,٦٥١ درهم في عام ٢٠١٠ رغم انخفاض إجمالي الأقساط المكتسبة من ٢٨٠,١٢٩,٧٦٧ درهم في عام ٢٠١٠ إلى ١٤٢,٥٨٨,١٤٢ درهم في عام ٢٠١١.

أما صافي المطالبات فقد سجلت انخفاضاً كبيراً من ١٩٢,٩٤٢,٥٣٠ درهم في عام ٢٠١٠ إلى ٤٣,٥٧٥,٢٦٧ درهم في عام ٢٠١١ أي بانخفاض قدره ٧٧% وهذا نتيجة الاكتتاب والتركيز على النوعية وليس الكمية.

صافي نتائج التأمين سجلت نمواً جيداً حيث تحولت من خسارة ٢٦,٢٨٩,٥٤٤ درهم في عام ٢٠١٠ ليصل إلى ربح قدره ٣٠,١٧٩,٧٢٤ درهم في عام ٢٠١١.

(٢) نشاط الاستثمار:

إن محفظه الخزنة الاستثمارية تتكون من استثمارات طويلة الأجل في عقارات وأسهم استثمارية محدودة في شركات مدرجة بسوق الأوراق المالية وأخرى غير مدرجة، كما يوجد لدى الشركة مساهمه في شركة تأمين خليجية.

سجلت المحفظة الاستثمارية نمواً كبيراً حيث تحولت من خسارة قدرها ٢٩,٣٢٢,٣٢٦ درهم في عام ٢٠١٠ إلى ربح قدره ٣٨,٤٤٢,٨٨٠ درهم في عام ٢٠١١.

(٣) المصاريف الإدارية والتسويقية:

أما المصاريف الإدارية والتسويقية فقد ارتفعت من ٤٣,٤٦٥,٤٦٩ درهم في عام ٢٠١٠ لتصل إلى ٥٢,٤٧٣,٩٢٢ درهم في عام ٢٠١١.

(٤) صافي الأرباح / الخسائر:

حققت الشركة صافي ربح قدره ١١,٨٠٤,٤٢٨ درهم في عام ٢٠١١ مقارنة مع خسارة قدرها ١٠٦,٨٤٤,٦٥٦ درهم في عام ٢٠١٠ وتعتبر هذه النتيجة جيدة وتضع الشركة في طريق الربحية والمنافسة.

(٥) إنجازات الشركة :

ركزت الشركة في الفترة الماضية على إعادة هيكله الشركة وترتيب أمورها من الداخل لتقديم الخدمات التأمينية بشكل فني ومتميز وتقوية الكادر الإداري والعمل على تحقيق النتائج المطلوبة والعودة إلى الربحية.

كما دخلت في تحالفات عديدة مع معيدي تأمين يتمتعون بسمعه وخبرة وتقييم عال، بالإضافة إلى ذلك أعادت اتفاقياتها مع العديد من مقدمي الخدمات الطبية. كما ركزت على تقديم الخدمات التي تعود على المساهمين بالربحية دون الدخول في منافسات حادة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع)

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة والنتائج المالية للسنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ (تابع)

(٦) مقترحات مجلس الاداره

يوصى مجلس الاداره ان يتخذ المساهمين الكرام قرارات بشأن الأمور التالية :

- الموافقة على البيانات الماليه وحسابات والارباح والخساره للسنة المنتهيه في ٢٠١١/١٢/٣١ والتصديق عليها .
- النظر في مقترحات مجلس الاداره بشأن توزيع أسهم منحة بواقع ٢,٥% عن عام ٢٠١١ على المساهمين.
- ابراء ذمه اعضاء مجلس الادارة .
- تعيين او اعاده تعيين مدققي الحسابات للسنة الماليه ٢٠١٢ وتحديد اتعايبهم .

وختاماً يتوجه مجلس الاداره بأسمى آيات الشكر والتقدير الى حضره صاحب السمو الشيخ خليفه بن زايد بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الامارات العربيه المتحده حاكم ابوظبي وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد ال مكتوم نائب رئيس الدوله حاكم دبي والى ولي العهد صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد بن سلطان ال نهيان والى جميع حكام الامارات على رعايتهم ودعمهم لمسيره هذا البلد ومؤسساته الاقصاديه ، كما نتقدم بالشكر الى اداره سوق الاوراق الماليه والسلع وكذلك لهيئه التأمين وهينه الصحه على تعاونهم المستمر .

كما يود المجلس كذلك ان يعبر عن تقديره التام للساده المساهمين والعملاء وكافه الشركات ومعيدي التأمين والسماسره ومدققوا حسابات الشركه لتقتهم المتواصله ودعمهم المستمر ، وايضاً لاداره الشركه وموظفيها على جهودهم المخلصه .

وتفضلوا بقبول وافر التحيه والاحترام ،،

خليفه محمد عبد العزيز بن ربيع المهيري

رئيس مجلس الاداره

ابوظبي ٢٢ مارس ٢٠١٢



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م.)

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى ضمان معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد الشركة وعرضها العادل للبيانات المالية بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للشركة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق؛



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م) (تابع)

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة ومن كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته بخصوص الشركة نفيكم بما يلي:

- (١) أننا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) أن البيانات المالية تتوافق، ومن كافة النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة؛
- (٣) أن الشركة قد احتفظت بسجلات محاسبية صحيحة، وفقاً للإجراءات الموضوعية بشكل ملائم؛
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتفق مع دفاتر حسابات الشركة؛ و
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد أخلت بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ فيما يتعلق بشركات التأمين والوكلاء، أو نظامها الأساسي بشكل يمكن أن يؤثر بشكل جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بريس ووترهاوس كوبرز

٥٥...٦٠...٦٥...٧٠...٧٥...٨٠...٨٥...٩٠...٩٥...١٠٠

جاك فاخوري

جاك فاخوري

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	الموجودات
درهم	درهم		
٩,٧٥٠,٠٩٣	٩,١٤٥,٦٠٩	٦	ممتلكات ومعدات
٤٦١,٤٤٢,٩٣٥	٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤	٧	عقارات استثمارية
١٣٥,١٩٤,٩٦٧	٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٨	موجودات مالية:
١٩٩,٨٧٨,٩٣٢	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٨	- متوفرة للبيع
١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	٨	- بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٣,٦٠١,٠٢٦	-	٩	- محتفظ بها لحين استحقاقها
١٥٠,٦١٠,٧٩٨	١٢٦,٦٣٦,٦٣٣	١٠	دفعات مقدمة
١٤٣,٦٦١,٤٠٦	١١١,٧١٠,٩٠٣	١٥	مدينو التأمين ونعم مدينة أخرى
٢,٢٥٨,١٤٣	١,٦٠٤,١٠٦	٢٧	عقود إعادة التأمين
١١,٥٩١,٥٥٥	١١,٦٣٤,٤٥٥	١١	تكاليف إصدار بوالص مؤجلة
٤٣,٢٨١,٤٦٣	١٤,٧٧١,١٩٢	١٢	ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
			النقد ومردفات النقد
١,١٩٩,٦٠٣,٨١٨	١,٠٦٠,١٦٢,٨٨٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية
			رأس المال والاحتياطيات التي تُعزى إلى حاملي أسهم الشركة
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
١,٧٨٣,٤١٢	١,٧٨٣,٤١٢		علاوة إصدار أسهم
٥٨,١٢٢,٠٠٠	٦٠,١٠٦,٤٧٨	١٤	احتياطي قانوني
٥٦,٢٦٧,٣٣٨	٥٨,٠٦٤,٣٥٤	١٤	احتياطي نظامي
٣٧,٧٥٩,٥٠٨	١٦,٤٤٤,٢٠٨	١٦	احتياطي القيمة العادلة
١١,٧٣٦,٨٤١	١١,٧٣٦,٨٤١	١٤	احتياطي إعادة التقييم
٥٨,٠١٣,٧٥٢	٦٦,٠٣٦,٦٨٦		أرباح مستبقة
٦٢٣,٦٨٢,٨٥١	٦١٤,١٧١,٩٧٩		مجموع رأس المال والاحتياطيات التي تُعزى إلى حاملي أسهم الشركة
			المطلوبات
٢٧٨,٦٢٦,١٠٧	١٦٩,٩١٢,٥٨٩	١٥	مطلوبات عقود التأمين
٤,٧٩٤,٢٧٠	٣,٢٢٦,١٧٧	٢٤	عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة
٢,٦١٠,٣٧٣	٣,٠٢٥,٣١٨	١٧	تعويضات نهاية الخدمة
١٥٦,٤٢٢,٣٠٥	١٦١,٩٩١,٣٤٥	١٨	قروض مصرفية
١٣٣,٤٦٧,٩١٢	١٠٧,٨٣٥,٤٨٠	١٩	نعم تجارية ونعم دائنة أخرى
٥٧٥,٩٢٠,٩٦٧	٤٤٥,٩٩٠,٩٠٩		مجموع المطلوبات
١,١٩٩,٦٠٣,٨١٨	١,٠٦٠,١٦٢,٨٨٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتصريح بإصدارها بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١١. من قبل:


المدير العام


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات
درهم	درهم	
٢٨٠,١٢٩,٧٦٧	١٤٢,٥٨٨,١٤٢	٢٠ إيرادات أقساط التأمين
(١١٦,٢٨٢,١١٨)	(٧٤,٢٩٥,٠٣١)	٢٠ أقساط التأمين المتنازل عنها لمعيدي التأمين
١٦٣,٨٤٧,٦٤٩	٦٨,٢٩٣,١١١	٢٠ صافي إيرادات أقساط التأمين
١٥,٦٨٧,٢٣٧	٩,٧٢٩,٢٨٢	٢٤ عمولات إعادة التأمين
٥,٦٢٩,٤٥٧	٤,٠٤٣,٨١٢	٢١ إيرادات الاستثمار
(٩,٤٢٣,٠٦٥)	١١,٢٠١,٨٨٩	٧ صافي أرباح/(خسائر) القيمة العادلة في الاستثمارات العقارية
(١٤,٧٢٩,٤٥٣)	١,٤١٠,٤٦٥	٢٢ صافي الأرباح/(الخسائر) المحققة في الموجودات المالية
(٤,٥١٤,١٦٤)	٣,٦٩٠,٣٥٥	٢٣ صافي أرباح/(خسائر) القيمة العادلة في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٩,١١١,٩٥٧	١٨,٠٩٦,٣٥٩	٢٥ صافي إيرادات الإيجار من الإستثمارات العقارية
-	٤٧٣,٨٩٧	٢٦ الإيرادات التشغيلية الأخرى
١٧٥,٦٠٩,٦١٨	١١٦,٩٣٩,١٧٠	صافي الدخل
(٢٤٤,٩٦٨,٥١٩)	(٦٥,٩١٣,٤٦٤)	٢٧ مطالبات التأمين ومصاريف تسوية المطالبات
٥٢,٠٢٥,٩٨٩	٢٢,٣٣٨,١٩٧	٢٧ مطالبات التأمين ومصاريف تسوية المطالبات المستردة من معيدي التأمين
(١٩٢,٩٤٢,٥٣٠)	(٤٣,٥٧٥,٢٦٧)	٢٧ صافي مطالبات التأمين
(١٢,٨٨١,٩٠٠)	(٤,٢٦٧,٤٠٢)	٢٨ مصاريف إصدار عقود التأمين
(٤٣,٤٦٥,٤٦٩)	(٥٢,٤٧٣,٩٢٢)	٢٩ مصاريف إدارية وتسويقية
(٢٥,٣٩٧,٠٥٨)	-	٩ مؤونة انخفاض في قيمة الدفعات المقدمة
٥,٨٩٠,٢٢١	-	تحرير مؤونة فروقات مطابقة لأرصدة مدينة
(٢٦٨,٧٩٦,٧٣٦)	(١٠٠,٣١٦,٥٩١)	المصاريف
(٩٣,١٨٧,١١٨)	١٦,٦٢٢,٥٧٩	نتائج الأنشطة التشغيلية
(١٣,٦٥٧,٥٣٣)	(٤,٨١٨,١٥١)	٣٠ تكاليف التمويل
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	١١,٨٠٤,٤٢٨	ربح/(خسارة) السنة
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	١١,٨٠٤,٤٢٨	تعزى إلى: - أصحاب الأسهم في الشركة
-	٠,٠٣	٣٢ ربحية السهم للربح الذي يُعزى إلى أصحاب الأسهم في الشركة خلال السنة
-	٠,٠٣	نصيب السهم من الأرباح

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات
درهم	درهم	
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	١١,٨٠٤,٤٢٨	ربح/(خسارة) السنة
١٥,٨٤٢,٣٢٢	(٢٣,٣٨٢,٨٣٧)	١٦ صافي (خسارة)/ربح القيمة العادلة في الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١٤,٧٢٩,٤٥٣	٢,٠٦٧,٥٣٧	١٦ خسارة القيمة العادلة المحولة إلى بيان الدخل نتيجة لانخفاض في القيمة
٣٠,٥٧١,٧٧٥	(٢١,٣١٥,٣٠٠)	
(٧٦,٢٧٢,٨٧٦)	(٩,٥١٠,٨٧٢)	الخسارة الشاملة للسنة
(٧٦,٢٧٢,٨٧٦)	(٩,٥١٠,٨٧٢)	شعزى إلى: أصحاب الأسهم في الشركة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)
بيان التفريعات في حقوق الملكية الموحد

		عائدة إلى حاملي حقوق الملكية في الشركة					
		احتياطي القيمة العائدة واحتياطيات أخرى		احتياطي نظامي		احتياطي قانوني	
المجموع	أرباح مستبقاة	أرباح مستبقاة	أخرى	احتياطي نظامي	احتياطي قانوني	علاوة إصدار الأسهم	رأس المال
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٦٢٣,٦٨٢,٨٥١	٥٨,٠١٣,٧٥٢	٤٩,٤٩٦,٣٤٩	٥٦,٢٦٧,٣٣٨	٥٨,١٢٢,٠٠٠	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	
١١,٨٠٤,٤٢٨	١١,٨٠٤,٤٢٨	-	-	-	-	-	
(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	-	-	-	
(٩,٥١٠,٨٧٢)	١١,٨٠٤,٤٢٨	(٢١,٣١٥,٣٠٠)	-	-	-	-	
-	(١,٩٨٤,٤٧٨)	-	-	١,٩٨٤,٤٧٨	-	-	
-	(١,٧٩٧,٠١٦)	-	١,٧٩٧,٠١٦	-	-	-	
٦١٤,١٧١,٩٧٩	٦٦,٠٣٦,٦٨٦	٢٨,١٨١,٠٤٩	٥٨,٠٦٤,٣٥٤	٦٠,١٠٦,٤٧٨	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	

في بداية السنة
ربح السنة
خسائر شاملة أخرى
مجموع الإيرادات/(الخسارة) الشاملة للسنة
معاملات مع المالكين:
محول للاحتياطي القانوني
محول للاحتياطي النظامي
في نهاية السنة

شركة الخزبة للتأمين (ش.م.ع.م.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة (تابع)

المجموع	عائدة إلى حاملي حقوق الملكية في الشركة						رأس المال
	أرباح مستبقة	احتياطي القيمة العادلة واحتياطيات أخرى	احتياطي نظامي	احتياطي قانوني	علاوة إصدار الأسهم	درهم	
٧٠٩,٩٥٥,٧٢٧	١٧٥,٧٠١,٧٣٥	١٨,٩٢٤,٥٧٤	٥٦,٢٦٧,٣٣٨	٥٧,٢٧٨,٦٦٨	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	-	-	-	-	-	
٣٠,٥٧١,٧٧٥	-	٣٠,٥٧١,٧٧٥	-	-	-	-	
(٧٦,٢٧٢,٨٧٦)	(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	٣٠,٥٧١,٧٧٥	-	-	-	-	
-	(٨٤٣,٣٣٢)	-	-	٨٤٣,٣٣٢	-	-	
(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	
٦٢٣,٦٨٢,٨٥١	٥٨,٠١٣,٧٥٢	٤٩,٤٩٦,٣٤٩	٥٦,٢٦٧,٣٣٨	٥٨,١٢٢,٠٠٠	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	

في نهاية السنة

معاملات مع المالكين:
محول للاحتياطي القانوني
أنصبة أرباح ٢٠٠٩ (إيضاح ١٤)

مجموع الإيرادات/ (الخسارة) الشاملة للسنة

في بداية السنة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

خسارة السنة
إيرادات شاملة أخرى

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموحد

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
درهم	درهم		
١٢,١٩٢,٤٠٣	(٤٧,٣٠٢,٩٤٤)	٣٤	صافي النقد (المستخدم في) // الناتج من الأنشطة التشغيلية
١٠,٣٤٩,٨٨٥	١٠,٧٨٢,٦٦١		توزيعات أرباح مقبوضة
١,٦٢٨,٤٥٩	١٤٨,٣٢٩		فوائد مقبوضة
٢٤,١٧٠,٧٤٧	(٣٦,٣٧١,٩٥٤)		صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٥,٦٠٥,٦٥٢)	(٤٢,٩٠٠)		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١,٤٨٠,١٦٨)	(١,٧٠٠,٢١٤)		زيادة في ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
٥٠,٧٠٦	٢٩٧,٨٠٧		شراء ممتلكات ومعدات
-	١٨,٣٣٢,٥٠٠	٨	عائدات من بيع ممتلكات ومعدات
(٧,٠٣٥,١١٤)	١٦,٨٨٧,١٩٣		صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(١٧,٩٢٢,١٨٣)	-		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٤٠,٤٤٥)	(٩,٠٣١,١٧٠)		تسديد قرض مصرفي
(١٣,٦٥٧,٥٣٣)	(٣٥٩,٤٤٧)		توزيعات أرباح مدفوعة
(٣١,٦٢٠,١٦١)	(٩,٣٩٠,٦١٧)		صافي النقد الناتج (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١٤,٤٨٤,٥٢٨)	(٢٨,٨٧٥,٣٧٨)		صافي الإخفاص في النقد ومرادفات النقد
٥٧,٧٦٥,٩٩١	٤٣,٢٨١,٤٦٣		النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
٤٣,٢٨١,٤٦٣	١٤,٤٠٦,٠٨٥	١٢	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة

العمليات غير النقدية

تعود العمليات غير النقدية الرئيسية إلى الآتي:

١. تحويل مبلغ قدره ٢٦,٣ مليون درهم من الدفعات المقدمة إلى بند الذمم المدينة (إيضاح ٩);
٢. قيد مبلغ قدره ٢١,٣١٥,٣٠٠ درهم في احتياطي القيمة العادلة ليعكس الإنقاص في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع في تاريخ الميزانية العمومية (٢٠١٠: ٣٠,٥٧١,٧٧٥ درهم زيادة في القيمة العادلة) (إيضاح ١٦); و
٣. إن العائدات من بيع الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية من خلال الربح أو الخسارة بقيمة ٥٢,٢ مليون درهم و ٥٨,٤ مليون درهم على التوالي تم مقاصتها لشراء موجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة وبالتالي لم يتم استخدام النقد في هذه العملية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١ معلومات عامة

إن شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم (٤) المؤرخ في ١١ سبتمبر ١٩٩٦. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٧٣٣٤٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تمارس الشركة بشكل رئيسي نشاط التأمين في كافة فئات أعمال التأمين العام.

الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تم بيان قائمة بأسماء الشركات التابعة وأنشطتها في الإيضاح رقم ٢-٢.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بلغ ربح الشركة التابعة شركة بيرل كابيتال ذ.م.م. ١,٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٧ مليون درهم خسارة) وبلغت خسارة شركة الناشر الوطني ذ.م.م. ٢,٦ مليون درهم (٢٠١٠: ١,٦ مليون درهم)، وبلغ صافي المطلوبات ٣٢,٧ مليون درهم (٢٠١٠: ١٥,٧ مليون درهم) و٥,٤ مليون درهم (٢٠١٠: ٢,٨ مليون درهم) على التوالي. أكدت الشركة نية المساهمين باستمرار تقديم التمويل اللازم لهاتين الشركتين لتمكينهما من الإيفاء بمطلوباتهما عند الاستحقاق والاستمرار في العمل دون تقليص هام في أنشطتهما. إضافة لذلك، و بما أن الخسائر المتراكمة البالغة ٣٩,٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٤١,٨ مليون درهم) و ٨,٢ مليون درهم (٢٠١٠: ٥,٦ مليون درهم) على التوالي قد تجاوزت نصف رأسمال كل من الشركتين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، و امتثالاً لأحكام المادة ٢٨٩ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، فإنه يجب على مساهمي الشركتين اتخاذ قرار استمرارية كل من الشركتين في العمل في الجمعية العمومية للمساهمين المقبلة في عام ٢٠١٢.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل منتظم على كافة السنوات المعروضة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. لقد تم إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم العقارات الاستثمارية، والاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بناء على المعايير الدولية للتقارير المالية يستوجب استخدام بعض التقديرات الهامة. كما يستوجب ذلك من الإدارة اتخاذ بعض الاجتهادات في تطبيق بعض المعايير المحاسبية للمجموعة. إن النواحي التي تتطوي على درجات عالية من الاجتهاد أو التعقيد والنواحي التي تكون التقديرات والافتراضات هامة بالنسبة للبيانات المالية الموحدة قد أفصح عنها في الإيضاح رقم ٣.

تم إظهار كافة المبالغ الواردة في الإيضاحات بالدرهم الإماراتي، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة التي تبنتها المجموعة

لا توجد هناك معايير دولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ والتي يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المجموعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

(ب) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة ولكن غير السارية للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير عام ٢٠١١ ولم تقم المجموعة بتبنيها في وقت مبكر:

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات" على عمليات نقل الأصول المالية، وتعزيز الشفافية في الإبلاغ عن معاملات نقل وتحسين فهم المستخدمين حول التعرض للمخاطر المتعلقة بنقل الأصول المالية وتأثير هذه المخاطر على المركز المالي للمنشأة، لاسيما تلك التي تنطوي على توريق الأصول المالية. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للتعديلات وتعترم اعتماد التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٧ في موعد لا يتجاوز الفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢.
- المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩، "الأدوات المالية"، يتناول التصنيف والقياس والاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية. صدر المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ في نوفمبر ٢٠٠٩ وأكتوبر ٢٠١٠، ويحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ تصنيف الأصول المالية إلى فئتين هما: تلك التي قيست بالقيمة العادلة وتلك التي قيست بالتكلفة المضافة. يتم تحديد ذلك عند الاعتراف المبدئي. يعتمد التصنيف على النموذج التجاري المستخدم لدى المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأدوات. بالنسبة للمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بمعظم متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يتمثل التغيير الرئيسي في أنه، في حالات اختيار خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، يتم تسجيل جزء التغيير في القيمة العادلة الذي يعود إلى المخاطر الائتمانية في المنشأة، في بيان الدخل الشامل الآخر بدلا من بيان الدخل، إلا إذا كان هذا الأمر سيخلق عدم توافق محاسبي. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٩ وتعترم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز فترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥.
- المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة"، يبنى على المبادئ القائمة من خلال تحديد مفهوم السيطرة باعتباره العامل الحاسم في تحديد ما إذا كان ينبغي إدراج المنشأة ضمن البيانات المالية الموحدة للشركة الأم. يقدم المعيار إرشادات إضافية للمساعدة في تحديد السيطرة التي يصعب تقييمها. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٠ وتعترم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز فترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.
- المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة"، هو انعكاس أكثر واقعية للترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات الترتيب وليس شكله القانوني. هناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. العمليات المشتركة تنشأ عندما يكون مشغل مشترك لديه حقوق في الأصول والمطلوبات ذات الصلة بالترتيب، ويمثل بالتالي نسبته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والنفقات. المشاريع المشتركة تنشأ عندما يكون للمشغل المشتركة حقوق في صافي الأصول للترتيب وبالتالي استخدام نسبة حقوق الملكية لحصتها. لم يعد يسمح للتوحيد النسبي للمشاريع المشتركة. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١١ وتعترم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز فترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.
- المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٢، الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى، يشمل متطلبات الإفصاح لجميع أشكال المصالح في الكيانات الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة، والكيانات ذات الأغراض الخاصة والكيانات الأخرى خارج الميزانية العمومية. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٢ وتعترم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز فترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.
- المعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٣، قياس القيمة العادلة، يهدف إلى تحسين الاتساق والحد من التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة وتوفير مصدر وحيد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح ليتم استخدامها عبر المعايير الدولية للتقارير المالية. إن المتطلبات، التي تتماشى إلى حد كبير مع معايير التقارير المالية الدولية ومبادئ المحاسبة المقبولة عموما في الولايات المتحدة الأمريكية، لا تشمل استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكن تقدم المشورة بشأن كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوب بالفعل أو مسموح به وفقا للمعايير الأخرى ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية أو مبادئ المحاسبة المقبولة عموما في الولايات المتحدة الأمريكية. لا تزال المجموعة تدرس الأثر الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ١٣ وتعترم اعتماد هذا المعيار في موعد لا يتجاوز فترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد

الشركات التابعة هي كافة الشركات (بما فيها الشركات ذات الأغراض الخاصة) التي تملك فيها المجموعة القدرة على السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية وبتوافق ذلك عادة مع حصة ملكية تزيد عن نصف حقوق التصويت.

يتم الأخذ في الاعتبار وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها حالياً أو القابلة للتحويل عند تقييم ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة أخرى. يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة، ويتوقف توحيد الشركات التابعة اعتباراً من التاريخ الذي تنتهي فيه هذه السيطرة.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لحساب استحواذات الشركات التابعة. إن المبلغ المحول مقابل الاستحواذ على شركة تابعة هو عبارة عن القيمة العادلة للأصول المنقولة والمطلوبات المترتبة على المالكين السابقين للمنشأة المباعة وحصص رأس المال الصادرة عن المجموعة. يتضمن المبلغ المحول القيمة العادلة لأية أصول أو مطلوبات ناشئة عن ترتيب طارئ. إن موجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة القابلة للتحديد والمفترضة في إندماجات الأعمال يتم قياسها بداية بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ.

تعترف المجموعة بحقوق الأقلية في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل استحواذ على حدة، سواء بالقيمة العادلة أو وفقاً للحصة النسبية للحقوق غير المسيطرة في المبالغ المعترف بها لصافي الأصول القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها.

يتم احتساب تكاليف عمليات الشراء كتكاليف متكبدة.

إذا تم تحقيق اندماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة العادلة لحقوق ملكية المشتري التي احتفظ بها سابقاً يُعاد قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء من خلال الربح أو الخسارة.

إن المبالغ المحتملة التي سيتم تحويلها من قبل المجموعة يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. ويتم الاعتراف بالتغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل الذي يعد أصلاً أو مطلوباً وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ سواءً في الربح أو الخسارة أو تغيير في الدخل الشامل الأخر. إن المبلغ المحتمل المصنف كحقوق ملكية لا يُعاد قياسه، و يتم احتساب التسوية اللاحقة في حقوق الملكية.

يتم قياس الشهرة في البداية باعتبارها الزيادة في إجمالي المبلغ المحول والقيمة العادلة لحقوق الملكية غير المسيطرة على صافي الموجودات المكتسبة والمطلوبات المفترضة القابلة للتحديد. إذا كان هذا المبلغ أقل من القيمة العادلة لصافي أصول الشركة التابعة المستحوذ عليها، فإنه يتم الاعتراف بالفرق في الربح أو الخسارة.

لقد تم حذف المعاملات والأرصدة والأرباح والخسائر غير المحققة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. لقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة حسبما اقتضت الحاجة للتأكد من توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد (تابع)

إن تفاصيل الشركات التابعة، المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تم توحيدها هي على النحو التالي:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة حصة الملكية	النشاط الرئيسي
المستأجر الأفضل ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩٥%	تسويق وترويج وتوفير إدارة العقارات وخدمات الاستشارات.
بيرل كابيتال انفستمنز ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	الاستثمار في الأسهم والعقارات.
الناشرون الوطنيون	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	إصدار المطبوعات الدورية
الأكاديمية العقارية**	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تسويق وترويج وتوفير خدمات الإدارة والاستشارات المتعلقة بالعقارات.
الخزنة للعقارات***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تسويق وترويج وتوفير خدمات الإدارة والاستشارات المتعلقة بالعقارات.
الأكاديمية الحديثة للتدريب الإداري ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
أكاديمية تقنية المعلومات ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
الأكاديمية العقارية للتدريب ذ.م.م.*	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	توفير التدريب في مجال إدارة الأعمال.
أكاديمية السياحة والعطلات ذ.م.م.***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	توفير التدريب في قطاع السفر والسياحة والإدارة الفندقية.
فرست ديل العقارية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	إدارة الاستثمارات في العقارات
الأكاديمية للاستثمار***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	إدارة الاستثمارات في العقارات
اكتتاب للحلول الإلكترونية***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تنسيق المعلومات، خدمات ملء أنظمة وأدوات الكمبيوتر
تداول للحلول الإلكترونية***	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	استشارات البرمجيات، وتخزين واسترجاع البيانات.

* لم تباشر هذه الشركات التابعة عملياتها حتى الآن، وانتهت صلاحية رخصها التجارية ولم يتم تجديدها.

** هذه الشركات التابعة لم تبدأ عملياتها بعد، وليس لديها رخصاً تجارية.

*** هذه الشركات التابعة لم تبدأ عملياتها بعد، ولكن لديها رخصاً تجارية.

تعود الملكية إلى الشركة وشركائها التابعة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ قطاعات الأعمال

تم بيان قطاعات الأعمال بطريقة تتوافق مع التقارير الداخلية المرفوعة إلى مجلس الإدارة في شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع. والذي يتخذ القرارات الإستراتيجية على امتداد المجموعة.

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة وعرضها بالدرهم الإماراتي بوصفها عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المجموعة ضمنها.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المقيمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

يتم إدراج فروقات التحويل الناتجة عن الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر كجزء من أرباح وخسائر القيمة العادلة. وتُدرج فروقات التحويل الناتجة عن الموجودات المالية غير النقدية، مثل الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع، في احتياطي القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر.

٥-٢ ممتلكات ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة. تتكون التكلفة التاريخية من المصاريف المتعلقة مباشرة باقتناء الأصل.

ترسل التكاليف اللاحقة للاقتناء كجزء من القيمة الدفترية للموجودات المعنية أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف عمليات الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

لا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي، يتم حساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية التقديرية على النحو التالي:

عدد السنوات

٥

٤

٥

أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية

مركبات

أجهزة وملحقات كمبيوتر

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للموجودات وتعديلها عند الضرورة بتاريخ الميزانية العمومية. عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الموجودات أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها.

يتم تحديد أرباح وخسائر عمليات الاستبعاد من خلال مقارنة عائدات الاستبعاد مع القيمة الدفترية ويتم إقرارها في بيان الدخل الموحد.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦-٢ عقارات استثمارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لكسب عائدات إيجاراتها على المدى الطويل و/أو للزيادة في قيمتها والتي لا تشغلها شركات المجموعة كعقارات استثمارية.

تتكون العقارات الاستثمارية من الأرض والمباني المملوكة بشكل حر ويتم إظهارها بالقيمة العادلة. تستند القيمة العادلة إلى أسعار السوق الناشطة، والتي يتم تعديلها عند الضرورة بخصوص أي فرق في طبيعة أو موقع أو حالة العقار المعني. عند عدم توفر هذه المعلومات، تستخدم المجموعة أساليب تقييم بديلة مثل توقعات التدفقات النقدية المخصومة أو الأسعار الحديثة في الأسواق الأقل نشاطاً. تتم مراجعة عمليات التقييم هذه بشكل سنوي من قبل مقيم مستقل. إن العقار الاستثماري الذي تتم إعادة تطويره لاستمرار استخدامه كعقار استثماري أو الذي تصبح سوقه أقل نشاطاً، يستمر قياسه بالقيمة العادلة.

يتم قيد التغييرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد.

٧-٢ موجودات مالية

تصنف المجموعة موجوداتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وموجودات مالية محتفظ بها لحين استحقاقها وموجودات مالية متوفرة للبيع وقروض وذمم مدينة. يتم تحديد التصنيف من قبل الإدارة عند الاعتراف الأولي ويعتمد على الغرض الذي تم اقتناء الاستثمارات من أجله.

١-٧-٢ التصنيف

(١) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين: موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أساساً.

يتم تصنيف الموجودات المالية في هذه الفئة منذ البداية إذا تم امتلاكها بشكل رئيسي لغرض بيعها على المدى القصير، أو إذا كانت تشكل جزءاً من محفظة موجودات مالية يكون فيها دليل على جني الأرباح على المدى القصير، أو إذا تم تصنيفه كذلك من قبل الإدارة لخفض أي اختلاف في القياس أو الاحتساب مع الالتزامات المرتبطة به.

(٢) الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها

الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وذات فترات استحقاق ثابتة ولدى إدارة المجموعة النية الإيجابية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. إن الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها هي سندات شركات.

إن الفائدة على الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق تم إدراجها في بيان الدخل الموحد تحت بند 'إيرادات الاستثمارات'. وفي حالة وجود انخفاض في القيمة، يتم احتسابها كخصم من القيمة الدفترية للاستثمار والمعترف بها في بيان الدخل الموحد 'كصافي أرباح / خسائر' في الأوراق المالية الاستثمارية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ موجودات مالية (تابع)

٢-٧-١ التصنيف (تابع)

(٣) موجودات مالية متوفرة للبيع

الاستثمارات المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية التي يراد الاحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن، والتي يمكن بيعها عند الاحتياج لسيولة أو لتغيرات في أسعار الفائدة وأسعار الصرف أو أسعار الأسهم، أو التي لم يتم تصنيفها على أنها قروض ومستحقات، أو استثمارات محتفظ بها لحين الاستحقاق أو موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(٤) قروض وضم مدينة

القروض والضم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق ناشطة. إن الذمم المدينة التي تأتي من عقود التأمين يتم تصنيفها أيضاً في هذه الفئة، وتتم مراجعتها لتحديد الانخفاض في القيمة كجزء من عملية مراجعة القروض والضم المدينة.

٢-٧-٢ الاعتراف والقياس

يعترف بجميع عمليات شراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

عند الاقتناء، يتم الاعتراف بالموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها أكلاف العملية وذلك لجميع الموجودات المالية التي لا يحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر. أما الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها عند نشأتها بالقيمة العادلة وتحمل أكلاف العملية في بيان الدخل الموحد.

يتم استبعاد الاستثمارات عند انتهاء حق المجموعة من الاستفادة من التدفقات النقدية لهذه الاستثمارات وعندما تنتقل مخاطر وحقوق ملكية هذه الاستثمارات.

يتم قيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم ادراج الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها والقروض والضم المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

إن الأرباح أو الخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" يتم عرضها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. يتم احتساب إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل عندما يتأكد حق المجموعة في قبض الدفعات.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية وغير النقدية المصنفة كمتوفرة للبيع يتم احتسابها في الدخل الشامل الآخر.

عندما يتم بيع الأوراق المالية المصنفة كمتوفرة للبيع أو تتعرض للانخفاض في قيمتها، فإن التعديلات المتراكمة على القيمة العادلة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد ضمن صافي الإيرادات المحققة للموجودات المالية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ موجودات مالية (تابع)

٢-٧-٢ الاعتراف والقياس (تابع)

إن الفائدة على الأوراق المالية المتوفرة للبيع والمحسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. ويتم احتساب توزيعات الأرباح من الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد عندما يتأكد حق المجموعة في استلام الدفعات. ويتم إدراجها جميعاً في بند دخل الاستثمارات.

إن التغييرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية الناشئة بعملة أجنبية والمصنفة كمتوفرة للبيع يتم تحليلها بين فروقات التحويل الناتجة عن التغييرات في التكلفة المضافة للورقة المالية والتغييرات الأخرى في القيمة الدفترية للورقة المالية. يتم احتساب فروقات التحويل للأوراق المالية النقدية ضمن الربح أو الخسارة. يتم احتساب فروقات التحويل للأوراق المالية غير النقدية ضمن الدخل الشامل الآخر. ويتم الاعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية وغير النقدية المصنفة كمتوفرة للبيع في الدخل الشامل الآخر.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة إلى أسعار العرض الحالية. بالنسبة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة، فإن تحديد القيم العادلة يستند إلى أسعار السوق المدرجة. تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة على أسعار الطلب الحالية. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار متاحة بسهولة وبشكل منتظم من البورصة، أو التجار، أو الوسطاء، أو مجموعة العمل، أو خدمة تحديد الأسعار، أو هيئة الرقابة التنظيمية، وتلك الأسعار تمثل المعاملات الفعلية التي تحدث بانتظام في السوق على أساس تجاري. إذا لم يتم استيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق تعتبر غير ناشطة.

إذا كانت سوق الأصل المالي غير ناشطة، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم الأخرى، والتي تشمل على المعاملات التي تمت مؤخراً على أساس تجاري بحت، والرجوع إلى الأدوات الأخرى التي تشابهها بشكل كامل، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، واستخدام أكبر قدر ممكن من المدخلات السوقية والاعتماد بأقل درجة ممكنة على المدخلات الخاصة بالمنشأة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات

في تاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي من الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية.

(١) الموجودات المالية المصنفة كمتوفرة للبيع

بالنسبة للاستثمارات بالأسهم المصنفة كمتوفرة للبيع، فإن الانخفاض الهام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للاستثمار إلى ما دون تكلفتها يعتبر مؤشراً على أن الأوراق المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. وعند توفر هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتركمة المقاسة بوصفها الفرق بين تكلفة الامتلاك والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسارة للانخفاض في القيمة لذلك الأصل المالي والمحتسبة سابقاً ضمن الربح أو الخسارة، يتم حذفها من حقوق المساهمين ويتم احتسابها في بيان الدخل. إن خسائر الانخفاض بقيمة الأسهم التي يعترف بها في بيان الدخل لا يتم عكسها لاحقاً من خلال بيان الدخل.

إذا زادت القيمة العادلة لسندات دين مصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع في فترة لاحقة، وكانت هذه الزيادة تتعلق، بصورة موضوعية، بحدث وقع بعد الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض من خلال بيان الدخل الموحد.

(٢) الموجودات المالية المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة

لا تعتبر الموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت لانخفاض في قيمتها ولا يتم تكبد خسائر للانخفاض في القيمة إلا عند وجود دليل موضوعي على أن الانخفاض في القيمة هو نتيجة لحدث أو عدة أحداث حصلت بعد تاريخ الاعتراف بالأصل عند الاقتناء ("حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة أو (أحداث الخسارة) تلك أثر على التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية للموجودات المالية أو لمجموعة الموجودات المالية يمكن تقديره بشكل موثوق.

إن الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة موجودات مالية أو مجموعة من الموجودات يتضمن بيانات يمكن ملاحظتها وتسترعي انتباه المجموعة حول الأحداث التالية:

- (أ) صعوبة مالية كبيرة تواجه المصدر أو المدين؛
- (ب) الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في الدفع؛
- (ج) احتمال إفلاس المصدر أو المدين أو أمر آخر خاص بإعادة هيكلة مالية؛
- (د) عدم وجود سوق ناشطة لتلك الموجودات المالية بسبب صعوبات مالية، أو
- (هـ) وجود بيانات يمكن ملاحظتها تشير إلى أن هناك انخفاضاً ملموساً في التدفقات النقدية المستقبلية، من مجموعة من الموجودات المالية منذ تاريخ الاقتناء لتلك الموجودات بالرغم من أن الانخفاض لا يمكن رده إلى مفردات الموجودات المالية في المجموعة، بما في ذلك:
 - تغيرات سلبية في حالة الدفع من الشركات المصدرة أو المدينين في المجموعة، أو
 - الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية التي ترتبط بتأخرات متعلقة بموجودات المجموعة.

تقوم المجموعة أولاً بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على وجود انخفاض في القيمة بشكل منفرد بالنسبة للموجودات المالية التي تعد ذات أهمية إفرادياً. إذا قررت الإدارة عدم وجود دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة بالنسبة للأصل المالي المقيم بشكل منفرد، سواء كان كبيراً أو لا، فإن المجموعة تقوم بإدراج الأصل في مجموعة موجودات مالية لها خصائص مخاطر الائتمان ذاتها وتقوم بتقييمها بشكل جماعي لاختبار الانخفاض في قيمتها. إن الموجودات التي تم تقييمها بشكل منفرد لتحديد الانخفاض في قيمتها والتي تم أو يستمر احتساب خسارة لانخفاض في قيمتها لا يتم إدراجها في التقييم الجماعي لانخفاض في القيمة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات (تابع)

(٢) الموجودات المالية المتحفّظ بها بالتكلفة المطفأة (تابع)

لغرض تقييم جماعي لانخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المماثلة (على سبيل المثال: على أساس عملية تصنيف المجموعة التي تأخذ في الاعتبار نوع الموجودات، والصناعة، والموقع الجغرافي، وضع التسديد السابق، وغيرها من العوامل ذات الصلة). وتعد تلك الخصائص ذات صلة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات تلك الموجودات من خلال الإشارة إلى قدرة المصدر على دفع جميع المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية لأداة الدين.

إذا كان هناك دليل موضوعي بأنه تم تكبد خسارة انخفاض في القيمة، فإنه يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب مؤونة، ويتم الاعتراف بمقدار الخسارة في بيان الدخل الموحد. وإن في الفترة اللاحقة انخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة، وكان بالإمكان إسناد هذا الانخفاض بشكل موضوعي بحدث حصل بعد الاعتراف بالانخفاض، فيتم في هذه الحالة عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً بتعديل حساب المؤونة. ويعترف بمبلغ الخسارة التي جرى عكسها في بيان الدخل الموحد.

(٣) موجودات أخرى غير مالية

إن الموجودات التي لها عمر إنتاجي غير محدد، مثل الأراضي، لا تخضع للإطفاء ويتم اختبارها سنوياً لانخفاض القيمة. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لانخفاض القيمة كلما كانت هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تُشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة بمبلغ الفائض ما بين القيمة الدفترية لهذه الموجودات وقيمتها القابلة للاسترداد. إن المبلغ القابل للاسترداد هو الأعلى بين القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع والقيمة الناتجة عن استخدام الموجودات. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات على أدنى المستويات التي توجد فيها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد).

٩-٢ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها، وكانت هناك نية للتسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في آن واحد.

١٠-٢ النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والودائع المصرفية والحسابات تحت الطلب، والاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة وذات تواريخ استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل والسحب على المكشوف من المصارف.

١١-٢ رأس المال

تصنف الأسهم ضمن حقوق المساهمين إن لم يكن هناك التزام بتحويل النقد أو الموجودات الأخرى.

١٢-٢ توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيع الأرباح على مساهمي الشركة كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تمت الموافقة على الأرباح الموزعة من قبل المساهمين في الشركة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١٣ عقود التأمين

تُصدر المجموعة عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين هامة.

(i) الاعتراف والقياس

إن عقود التأمين العام تحمي عملاء المجموعة من الأضرار التي لحقت بموجوداتهم، وكذلك ضد خطر التسبب في أضرار لأطراف ثالثة نتيجة لأنشطتهم المشروعة. تعمل عقود التأمين العامة أيضاً على حماية عملاء المجموعة من عواقب أحداث خاصة مثل المرض والعجز.

يتم الاعتراف بأقساط تلك العقود كإيرادات موزعة بالتناسب مع الفترة الزمنية للتغطية. يعلن عن الجزء من القسط المستوفى من عقود سارية وتعود للأخطار القائمة كما بتاريخ الميزانية العمومية كإيرادات أقساط غير مكتسبة ضمن المطلوبات. تظهر الأقساط قبل حسم العمولات.

وتحمل نفقات تسوية المطالبات وخسائر التسويات في بيان الدخل عند تكبدها وبالاستناد إلى المطلوبات المقدرة للتعويضات المتوجبة لحاملي العقود أو الأطراف الثالثة التي تضررت من حاملي العقود. وتشمل هذه الأعباء تكاليف تسوية المطالبات المباشرة وغير المباشرة والناشئة عن الأحداث التي وقعت حتى تاريخ الميزانية العمومية، حتى لو لم تكن قد تم إبلاغ المجموعة بها.

لا تقوم المجموعة بخصم التزاماتها للمطالبات غير المدفوعة. تُقدّر المطلوبات للمطالبات غير المدفوعة باستخدام مدخلات تقديرات الحالات الفردية التي أُبلغت بها المجموعة والتحليلات الإحصائية للمطالبات المتكبدة والتي لم يبلغ عنها، وتقدير التكلفة المتوقعة من المطالبات الأكثر تعقيداً التي قد تتأثر بعوامل خارجية (مثل قرارات المحاكم).

(ii) تقييم كفاية المطلوبات

تجري المجموعة بتاريخ كل تقرير تقييم كفاية المطلوبات للتأكد من مدى كفاية مطلوبات عقود التأمين. وخلال تنفيذ عمليات التقييم هذه، يتم استخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومصاريف تسوية المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إرجاع أي عجز مباشرة في بيان الدخل عبر تكوين مؤونة للخسائر الحاصلة من تقييم كفاية المطلوبات.

(iii) تكاليف اقتناء البوالص

إن كافة العمولات وتكاليف الاقتناء الأخرى المتعلقة بتأمين الحصول على عقود جديدة وتجديد العقود القائمة يتم احتسابها كتكاليف اقتناء مؤجلة. يتم الاعتراف بكافة التكاليف الأخرى كمصاريف عند تكبدها. يتم لاحقاً إطفاء تكاليف الاقتناء المؤجلة طوال مدة العقود. إن التغيير الناتج على القيمة الدفترية لتكاليف الاقتناء المؤجلة يتم احتسابها في بيان الدخل.

(iv) عقود إعادة التأمين المحتفظ بها

إن العقود المبرمة من قبل المجموعة مع معيدي التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر بخصوص عقد واحد أو أكثر صادر من قبل المجموعة والتي تتلاءم مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين يتم تصنيفها كعقود إعادة تأمين محتفظ بها.

إن عقود إعادة التأمين المبرمة من قبل المجموعة والتي بموجبها يكون صاحب العقد شركة تأمين أخرى (إعادة تأمين واردة) يتم إدراجها ضمن عقود التأمين.

يتم الاعتراف بالمنافع التي تستحقها المجموعة بموجب عقود إعادة التأمين المحتفظ بها كموجودات إعادة التأمين. تتكون هذه الموجودات من الأرصدة المستحقة من معيدي التأمين على المدى القصير (تم تصنيفها ضمن القروض والذمم المدينة)، وكذلك الذمم المدينة على المدى الأطول (المصنفة كموجودات إعادة التأمين) التي تستند إلى المطالبات والمنافع المتوقعة الناشئة بموجب عقود التأمين المعاد تأمينها ذات الصلة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٢ عقود التأمين (تابع)

(iv) عقود إعادة التأمين المحتفظ بها (تابع)

يتم قياس المبالغ القابلة للاسترداد من أو المستحقة إلى معيدي التأمين بشكل متوافق مع المبالغ المتصلة بعقود التأمين المعاد تأمينها ووفقاً لأحكام كل عقد من عقود إعادة التأمين. إن مطلوبات إعادة التأمين تكون عادة أقساط تأمين مستحقة الدفع لعقود إعادة التأمين ويتم الاعتراف بها كمصروفات عند استحقاقها.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين الخاصة بها لتحري الانخفاض في القيمة بشكل ربع سنوي.

وعند توفر دليل موضوعي على تعرض أصل إعادة التأمين للانخفاض في قيمته، تقوم المجموعة بخفض القيمة الدفترية لأصل إعادة التأمين وصولاً إلى قيمته القابلة للاسترداد وتقوم باحتساب خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. تم توضيح الدليل الموضوعي على الانخفاض في القيمة في الإيضاح ٨-٢.

يتم الاعتراف بعمولات إعادة التأمين المستلمة من معيدي التأمين في الفترة نفسها كأقساط إعادة التأمين المتنازل عنها.

(v) الذمم المدينة والذمم الدائنة المتعلقة بعقود التأمين

إن الذمم المدينة والذمم الدائنة يتم الاعتراف بها عند استحقاقها. وتشمل المبالغ المستحقة من وإلى الوكلاء والوسطاء وحاملي عقود التأمين.

إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة حساب تأمين مدين، تخفض المجموعة القيمة المدرجة له تبعاً لذلك وتعترف بالتدني كخسارة في بيان الدخل الموحد.

تجمع المجموعة أدلة موضوعية على انخفاض قيمة حساب تأمين مدين بذات الأسلوب المتبع للقروض والذمم المدينة، وتحسب خسارة الانخفاض أيضاً بنفس الطريقة المتبعة للموجودات المالية.

(vi) تعويضات الحلول

تسمح بعض عقود التأمين للمجموعة ببيع الممتلكات (التي عادة ما تكن تالفة) المكتسبة من تسوية مطالبة ما (مثل الإنقاذ). قد يحق للمجموعة إقناع أطراف ثالثة بدفع بعض أو كل التكاليف (مثل تكلفة الحلول).

إن تقديرات المبالغ المستردة من الإنقاذ يتم إراجها كبديل في قياس التزام التأمين عن المطالبات، ويتم الاعتراف بممتلكات الإنقاذ في الموجودات الأخرى عندما يتم تسوية المطالبة. فالبديل هو المبلغ الذي يمكن على نحو معقول استرداده من استبعاد ممتلكات.

إن تعويضات الحلول تحتسب كبديل في قياس مطلوبات التأمين للمطالبات، ويتم الاعتراف به في الموجودات الأخرى عند تسوية المطلوبات. والبديل هو تقدير المبلغ الذي يمكن استرداده من هذه الإجراءات مقابل الطرف الثالث المطالب.

١٤-٢ قروض

يتم تسجيل القروض مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المنفقة، ويتم إظهارها لاحقاً بالتكلفة المطفأة؛ ويتم احتساب أية فروق بين العائدات (صافية من تكاليف المعاملة) وقيمة الاسترداد في بيان الدخل الموحد على مدى فترة القروض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١٥-٢ منافع الموظفين

تم رصد مخصص للالتزام المقدر لحق الموظفين في إجازة سنوية وتذاكر طيران نتيجة للخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى تاريخ التقرير.

كما تم رصد مخصص لكامل مبلغ تعويضات نهاية الخدمة المستحقة للعاملين غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، وفقاً لقانون العمل الإماراتي، عن فترة خدمتهم حتى تاريخ التقرير. كما رصد مخصص حتى تاريخ التقرير لمساهمات التقاعد المتعلقة بالعاملين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، وفقاً للوائح المعمول بها.

يتم إدراج المخصص المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر الطيران كمطلوبات متداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بتعويضات نهاية الخدمة للموظفين كمطلوبات غير متداولة.

١٦-٢ ذمم دائنة تجارية وأخرى

يتم الاعتراف بالذمم الدائنة التجارية والأخرى أساساً بالقيمة العادلة ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المُطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

١٧-٢ إيرادات الاستثمار

إن إيرادات الاستثمار تتكون أساساً من إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح، إيرادات الأبنية، والأرباح والخسائر الرأسمالية المحققة، وأرباح وخسائر فروقات القطع الناتجة من سندات الدين. ويتم إدراج إيرادات الاستثمارات صافي من نفقات ومصاريف الاستثمار.

ويتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد على أساس مبدأ الاستدراك. إن الفوائد تتضمن الفوائد المكتسبة على الودائع المصرفية وسندات الدين. تدرج أنصبة الأرباح قيد القبض في حساب إيرادات أنصبة الأرباح عند إقرارها. وتحسب الأرباح والخسائر المحققة على الاستثمارات على أساس الفرق بين صافي عائدات المبيعات والقيمة الدفترية للاستثمارات. تحول أرباح وخسائر القيمة العادلة للاستثمارات المتفرغ عنها والمسجلة سابقاً في الدخل الشامل الآخر، إلى بيان الدخل الموحد.

١٨-٢ عقود إيجار تشغيلية

تصنيف عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر بنسبة هامة من المخاطر وعوائد الملكية كعقود إيجار تشغيلية. تحمل الدفعات لعقود الإيجار التشغيلية إلى بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة القسط الثابت على مدة الإيجار.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣ التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بإعداد تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والاجتهادات المحاسبية بشكل متواصل وتستند إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى والتي منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية والتي يعتقد أنها معقولة بموجب الظروف الراهنة.

١-٣ المطلوبات النهائية الناشئة من عقود التأمين

إن تقدير الالتزام النهائي الناشئ من مطالبات عقود التأمين هو التقدير المحاسبي الأكثر أهمية للمجموعة. هناك عدة مصادر عدم التأكد ينبغي أخذها في الاعتبار خلال تقدير الالتزام الذي ستدفعه المجموعة في نهاية المطاف بخصوص هذه المطالبات. وعلى وجه التحديد، تتعرض المطالبات الناشئة عن بوالص تأمين المركبات للمطالبات الخاصة بالإصابات الجسدية.

يعتبر تقدير التكلفة النهائية للمطالبات الخاصة بالإصابات الجسدية عملية معقدة ولا يمكن تنفيذها باستخدام الأساليب الاكتوارية التقليدية. إن العوامل الهامة التي تؤثر على الاتجاهات التي تؤثر على عملية تقدير الإصابات الجسدية هي التباين بين القرارات القضائية والقوانين، الأمر الذي أدى إلى زيادة الهوة بين النية ونطاق التغطية لعمليات الحماية المتوفرة في عقود التأمين الصادرة عن المجموعة. وبسبب عدم التأكد، فمن غير الممكن تحديد التطور المستقبلي للمطالبات الخاصة بالإصابات الجسدية بنفس درجة الوثوقية كما هي الحال عليه في أنواع المطالبات الأخرى.

بالنسبة لفئات أعمال التأمين الأخرى، يعتبر مصدر الشكوك أقل حيث يتم دعم أغلب المطالبات بواسطة تقارير خبراء مهنية يتم استخدامها كأساس لتقدير الالتزامات.

تم بيان التقدير المحاسبي الهام بخصوص مطالبات التأمين بشكل مفصل في الإيضاح رقم ٤-١.

٢-٣ مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة

تعكس تكلفة الانخفاض في القيمة تقديرات الخسائر الناشئة من إخفاق أو عدم قدرة العملاء المعنيين على أداء الدفعات المطلوبة. تستند التكلفة إلى تحليل عمر حسابات الطرف المدين وإلى الملاءة الائتمانية للعميل وإلى الخبرة في الذمم المحذوفة السابقة. من الممكن أن يقتضي الأمر القيام بتغييرات على مخصص الانخفاض في القيمة المقدر في حال تحسن الوضع المالي للعملاء أو تراجعهم.

٣-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تتبع المجموعة إرشاد المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس" لتحديد حالات تعرض الموجودات المالية المتوفرة للبيع لانخفاض في قيمتها. يتطلب هذا التحديد إبداء الرأي إلى حد كبير. وعند إبداء هذا الرأي، تقوم المجموعة بتقييم، من بين عوامل أخرى، المدة والمقدار الذي تكون فيه القيمة العادلة لاستثمار ما أقل من تكلفته، جودة الوضع المالي للاستثمار، والأفاق المستقبلية للعمل على المدى القصير للشركة المستثمر فيها.

إن تم اعتبار كل انخفاض في القيمة العادلة تحت التكلفة هام أو طويل الأمد، وكانت المجموعة تكبنت خسائر إضافية بقيمة ٤,٤ مليون درهم في بيان الدخل، والتي تمثل تحويل تعديلات القيمة العادلة المتراكمة على الإستثمارات المتوفرة للبيع المدرجة في حقوق المساهمين والمنخفض قيمتها إلى بيان الدخل.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية

تصدّر المجموعة عقوداً تحول مخاطر التأمين. يلخص هذا القسم هذه المخاطر والطرق التي تدير بها المجموعة هذه المخاطر.

٤-١ مخاطر التأمين

إن المخاطر الكامنة في أي من عقود التأمين هي إمكانية حصول حادث على ما هو مؤمن وعدم إمكانية تحديد قيمة المطالبة الناتجة عنها بدقة. بسبب طبيعة عقد التأمين بحد ذاته تكون هذه المخاطر عشوائية وغير قابلة للتكهن.

عندما يوجد حقيبة عقود تأمين، يعتمد بشأنها نظرية الاحتمالات لتحديد الأسعار والمؤونات، تبقى المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة تجاه عقود التأمين هي المطالبات الفعلية التي قد تفوق المبالغ المدرجة لمطوبات عقود التأمين. قد ينتج ذلك بسبب تواتر أو حدة المطالبات التي قد تفوق التقديرات. بما أن الحوادث التأمينية عشوائية، تتغير عدد المطالبات وقيمة المنافع من سنة إلى أخرى عن التقديرات المعتمدة باستخدام التقنيات الإحصائية.

تبين الخبرة بأن كلما كبرت الحقيبة لعقود تأمين مماثلة، تقل التقلبات النسبية في النتائج المتوقعة. إضافة إلى ذلك تبقى الحقيبة المتصفة بالمزيد من التنوع أقل عرضة للتأثر الإجمالي الناتج عن تغيير يلحق بأي جزء من الحقيبة. طوّرت المجموعة سياساتها لإصدار البوالص المتنوعة المخاطر المتخذة وضمن كل الفئات حتى احراز مجموعة واسعة من المخاطر لتخفيض التقلبات في النتائج المرتقبة. تتضمن العوامل التي تؤدي إلى تفاقم مخاطر التأمين انعدام تنوع المخاطر فيما يعود لنوعيتها ومبالغها، إضافة إلى موقعها الجغرافي والقطاع المؤمن.

خلال عام ٢٠١١ وبهدف تحسين الربحية، اتخذت الإدارة عدد من التدابير من ضمنها تعزيز عملية إدارة المطالبات والرقابة الوثيقة على نتائج الإكتتاب والإبقاء على العقود التي تتمتع بالربحية.

(أ) التواتر وحدة المطالبات

تؤثر عدة عوامل على التواتر وحدة المطالبات مثل طبيعة وعمر المؤمن، التضخم، الأحكام القانونية والظواهر الجوية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيتها في قبول العقود، إبرام عقود إعادة تأمين مناسبة والتعاطي الفعال لتسوية المطالبات.

تضع المجموعة حدود لانتقاء معايير مخاطر ملائمة. مثالا على ذلك لدى المجموعة الحق بعدم تجديد بوالص معينة، فرض بنود خصم (deductible) والامتناع عن دفع أي مطالبات مزورة. إضافة لذلك تخول عقود التأمين المجموعة بملاحقة أطراف ثالثة لتسديد جزء أو كامل الأكلاف (i.e. subrogation).

يحق للمجموعة إعادة تسعير المخاطر عند تجديد البوالص، ويتم وضع سقف لدفع المطالبات للحد من المبالغ الممكن دفعها عند وقوع الحدث المؤمن عليه.

تتضمن الترتيبات لإعادة التأمين اتفاقيات "Quota Share" و "Surplus" و "Excess of loss".

تتركز نشاطات المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، تتبع المجموعة عقود التأمين للشركات والجمهور العام ("الأفراد").

إن التركيز في مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين بالنسبة لنوع مخاطر التأمين العامة المقبولة هي ملخصة أدناه مع تبيان القيمة المدرجة لمطوبات التأمين (القيمة الإجمالية والقيمة الصافية) الناتجة عن عقود التأمين العامة:

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(١) التواتر و حدة المطالبات (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف درهم

المجموع	حوادث و مخاطر أخرى	بحري وطيران	نوع المخاطر استشفاء	مركبات	حريق	
١٦٩,٩١٣	٥٦,٤٦٨	٣٦,٢٩٦	١٣,٢١٩	٣٨,١٩١	٢٥,٧٣٩	إجمالي
٥٨,٢٠١	٩,٧٨٤	٤,٦٩٤	١٢,٧٩٥	٢٨,٤١٣	٢,٥١٥	الصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم

المجموع	حوادث و مخاطر أخرى	بحري وطيران	نوع المخاطر استشفاء	مركبات	حريق	
٢٧٨,٦٢٦	٧٧,١٥٧	٣٧,٥٥٣	٦٢,٣٩٢	٧٣,٩٣٠	٢٧,٥٩٤	إجمالي
١٣٤,٩٦٥	١٣,٠٨٦	٥,٦٢٢	٦١,٥٢٩	٥١,٥٢٩	٣,١٩٩	الصافي

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(أ) التواتر و حدة المطالبات (تابع)

فيما يلي تلخيص لتركيز مخاطر التأمين قبل إعادة وبعد التأمين بحسب التركيز الجغرافي فيما يتعلق بنوع مخاطر التأمين المقبولة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١				
نوع المخاطر				
المجموع ألف درهم	غير النقل البحري ألف درهم	النقل البحري ألف درهم	المنطقة	
٣٥,٣٢٥,٥٨٩	٣٤,٤٥٧,٧٩٥	٨٦٧,٧٩٤	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة
١٠,٨٧٦,٠٧٦	١٠,٧٤٥,٩٠٧	١٣٠,١٦٩	الصافي	
٤٣١,٣٥٢	٤٢٧,٨٤٧	٣,٥٠٥	الإجمالي	دول مجلس التعاون الخليجي
٣١,٨٢٩	٣١,٠٢٢	٨٠٧	الصافي	
١٢٥,٤٢٥	١٢٥,٤٢٥	-	الإجمالي	غير دول مجلس التعاون الخليجي
-	-	-	الصافي	
٣٥,٨٨٢,٣٦٦	٣٥,٠١١,٠٦٧	٨٧١,٢٩٩	الإجمالي	المجموع
١٠,٩٠٧,٩٠٥	١٠,٧٧٦,٩٢٩	١٣٠,٩٧٦	الصافي	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
نوع المخاطر				
المجموع ألف درهم	غير النقل البحري ألف درهم	النقل البحري ألف درهم	المنطقة	
٩٥,٩٧٧,٦٤١	٩٤,٣٤٨,٠٦٥	١,٦٢٩,٥٧٦	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة
١٣,٨٨٦,٢٣٣	١٣,٥٦١,١٣٣	٣٢٥,١٠٠	الصافي	
٩٩٩,٤٠٢	٩٨١,٨٠٣	١٧,٥٩٩	الإجمالي	دول مجلس التعاون الخليجي
٧٨,٥٣٣	٧٥,٨٣٣	٢,٧٠٠	الصافي	
٤٨٨,٦٧٦	٣٤٠,٤٣٨	١٤٨,٢٣٨	الإجمالي	غير دول مجلس التعاون الخليجي
٢٦,٨٨٩	١٦,٩٧٦	٩,٩١٣	الصافي	
٩٧,٤٦٥,٧١٩	٩٥,٦٧٠,٣٠٦	١,٧٩٥,٤١٣	الإجمالي	المجموع
١٣,٩٩١,٦٥٥	١٣,٦٥٣,٩٤٢	٣٣٧,٧١٣	الصافي	

للحد من تعرضها لخسائر كبيرة تنتج عن إفلاس معيدي التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الحالة المالية لمعيدي التأمين لديها، وتراقب تركيز مخاطر الائتمان الناتجة من المناطق الجغرافية، والأنشطة، والسماوات الاقتصادية المتشابهة لمعيدي التأمين.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

٤-١ مخاطر التأمين (تابع)

(ب) مصادر عدم التأكد في تقدير الدفعات المستقبلية للمطالبات

يتوجب دفع المطالبات بشأن عقود التأمين العامة على أساس حدوث المطالبات. تكون المجموعة مسؤولة تجاه جميع الأحداث المؤمنة التي تحصل خلال فترة العقد حتى وإن تم اكتشاف الخسارة بعد نهاية مهلة العقد. نتيجة لذلك، تسدد المطالبات خلال فترة زمنية طويلة وتتضمن مؤونة المطالبات جزءاً من الأحداث الحاصلة الغير معلنة (IBNR). هنالك العديد من المتغيرات التي تؤثر على المبالغ والتوقيت لتدفق أموال هذه العقود. وتعود هذه المتغيرات إلى المخاطر الكامنة في نشاطات الأعمال التي يمارسها حاملو العقود الافراديون وإدارة المخاطر المتبعة من قبلهم.

تتضمن كلفة المطالبات المصاريف المباشرة المتعلقة بتسديد المطالبات صافية من قيمة التنازل و الإستردادات الأخرى. تتخذ المجموعة مجمل الإجراءات المعقولة للتأكد من أن لديها المعلومات المناسبة لمخاطر المطالبات. إنما، وبالنظر للغموض المواكب لتحديد مؤونات المطالبات، إنه من المتوقع أن تكون النتيجة النهائية مختلفة عن المؤونة الأساسية المعتمدة. تشمل المطلوبات لهذه العقود مؤونة أحداث حاصلة غير معلنة (IBNR) ومؤونة مطالبات معلنة غير مسددة ومؤونة أخطار عقود لم تنقضى بعد كما بتاريخ الميزانية العمومية.

تخضع تقديرات الأحداث الحاصلة والغير معلنة (IBNR) بشكل عام لقدر أكبر من عدم التأكد من عملية تقدير كلفة المطالبات المعلنة للمجموعة حيث تتوفر معلومات عن الأحداث. كما أن المطالبات الحاصلة و غير المعلنة (IBNR) قد لا تتضح للمؤمن إلا بعد مرور عدة أشهر على الحادث الذي أدى إلى المطالبة.

لدى تقدير المطلوبات لكلفة المطالبات المعلنة الغير مسددة، تأخذ المجموعة بالاعتبار أية معلومات متوفرة من المسؤولين عن تسويات الخسائر (loss adjusters) والمعلومات المتوفرة من الفترة السابقة لتسوية المطالبات ذات صفات مماثلة. يتم تقدير المطالبات الكبرى على أساس كل حالة على حدة، أو يتم تقديرها بشكل منفصل حتى لا تؤثر الانحرافات الممكنة في تطورها وحدوثها على باقي الحقيبة.

حيث أمكن تتبنى المجموعة عدة تقنيات لتقدير المستويات المطلوبة للمؤونات. تؤدي هذه إلى إدراك أكثر للاتجاهات الكامنة في الخبرات الموضوعية قيد التكهّن. إن التكهّنات الناتجة عن استخدام عدة أساليب تساهم أيضاً في توسيع اطر النتائج المحتملة. تستخدم التقديرات التقنية الأكثر مناسبة بعد اعتبار خصائص فروع التأمين ومدى تطورات الأحداث في كل سنة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
١-٤ مخاطر التأمين (تابع)

(ج) الافتراضات المستخدمة في وضع مخصصات لمطلوبات التأمين

تستخدم المجموعة عدة أساليب إحصائية لدمج الافتراضات المختلفة التي قدمت من أجل تقدير التكلفة النهائية للمطلوبات. وتنطوي التقنية الأساسية على تحليل العوامل التاريخية لتطور المطلوبات واختيار عوامل التطور المقدر على أساس هذا النمط التاريخي. ثم يتم بعد ذلك تطبيق عوامل التنمية التي تم اختيارها على بيانات المطلوبات المجملة عن كل سنة حوادث لم تكتمل لتحديد تكلفة نهائية مقدره للمطلوبات عن حوادث كل سنة على حدة.

٢-٤ المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر المالية من خلال موجوداتها المالية، ومطلوباتها المالية، وموجودات إعادة التأمين، ومطلوبات التأمين. تتمثل المخاطر المالية الرئيسية على وجه الخصوص في أن عائدات موجوداتها المالية على المدى البعيد ليست كافية لتمويل المطلوبات الناشئة عن عقود التأمين. ويتمثل أهم مكونات تلك المخاطر المالية في مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر العملة ومخاطر الائتمان.

تنشأ هذه المخاطر من المراكز المكشوفة في معدلات الفائدة، والعملات والاستثمارات والتي بمجملها عرضة للتقلبات السوقية العامة والمحددة. إن المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة، نظراً لطبيعة استثماراتها ومطلوباتها، تتمثل في مخاطر تقلبات معدلات الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم. تعمل المجموعة على إدارة هذه المراكز لتحقيق عائدات استثمارية طويلة الأجل، تتجاوز متوجباتها الناتجة عن عقود التأمين.

١-٢-٤ مخاطر السوق

تتألف مخاطر السوق من مخاطر تقلبات معدلات الفائدة، ومخاطر تقلبات أسعار الأسهم، ومخاطر العملات.

(أ) مخاطر تقلبات معدلات الفائدة

سوف تتأثر نتائج المجموعة بالتغيرات في معدلات الفائدة السائدة نظراً لأن جزءاً كبيراً من دخلها يتأثر بالفائدة على القروض. وهناك جزء بسيط من دخلها مستمد من الفائدة على الاستثمارات والودائع المصرفية.

تحاول المجموعة بشكل عام الحد من مخاطر تقلبات معدلات الفائدة من خلال مراقبة معدلات الفائدة في السوق عن كثب، والاستثمار في الموجودات المالية التي يتوقع أن تواجه مخاطر ضئيلة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تقلبات معدلات فائدة التدفقات النقدية نظراً لأن القروض المصرفية تحمل فائدة بمعدلات متغيرة.

قامت المجموعة بتعديل تكاليف الفائدة بمبلغ ٩ مليون درهم لخفض الفوائد المحملة من قبل البنك على القرض إلى ما هو منصوص عليه في اتفاقية القرض للفترة من يناير ٢٠٠٩ إلى ديسمبر ٢٠١١. تقوم الإدارة حالياً بالتفاوض مع البنك بالنسبة لتعديل معدل الفائدة (راجع إيضاح رقم ١٨).

يظهر تحليل التغيرات في معدلات الفائدة كيفية تأثيرها على القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية بتاريخ الميزانية العمومية.

فيما لو ارتفعت/انخفضت أسعار الفائدة على القروض القائمة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بواقع ١٪ نقطة مئوية واحدة خلال السنة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، لكان ارتفعت/انخفضت خسارة السنة بواقع ١,٦ مليون درهم (٢٠١٠: ارتفعت/انخفضت خسارة السنة بواقع ١,٦ مليون درهم)، وبشكل رئيسي كنتيجة لارتفاع/انخفاض مصروف الفائدة على القروض ذات معدلات فائدة متغيرة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

- ٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٤-٢ المخاطر المالية (تابع)
٤-٢-١ مخاطر السوق (تابع)
(ب) مخاطر أسعار الأسهم

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم لأنها تستثمر في بيان المركز المالي الموحد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وموجودات مالية متوفرة للبيع. يظهر تحليل التغييرات في الأسعار السوقية كيفية تأثيرها على القيمة العادلة للأسهم، أما بسبب عوامل خاصة بجهة الإصدار، أو عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المماثلة و المتداولة في السوق. يستند التحليل إلى افتراض زيادة أو انخفاض قيمة الأسهم بواقع ٥% مع إبقاء كافة العوامل الأخرى ثابتة.

في حال حدوث زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن ذلك سيؤدي إلى زيادة/ انخفاض في احتياطي القيمة العادلة في حقوق المساهمين بقيمة ٣,٢ مليون درهم (٢٠١٠: زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة تؤدي إلى زيادة/ انخفاض بقيمة ٦,٨ مليون درهم).

بالإضافة إلى ذلك، سيؤدي ذلك الانخفاض إلى إعادة تدوير خسائر القيمة العادلة بقيمة ٠,٤٣ مليون درهم (٢٠١٠: ٠,٥ مليون درهم) من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الدخل الموحد في حال اعتبر ذلك انخفاض في القيمة.

يؤدي حدوث زيادة/ انخفاض بواقع ٥% في القيمة السوقية العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى زيادة/ انخفاض الربح للسنة بقيمة ١٢,٤ مليون درهم (٢٠١٠: زيادة/ انخفاض بواقع ٥% يؤدي إلى انخفاض/ زيادة خسارة السنة بقيمة ١٠ مليون درهم).

(ج) مخاطر العملات

تمارس المجموعة عملياتها بشكل رئيسي حالياً في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي فإن تعرضها لمخاطر الصرف الأجنبي محدود. ويتم تقييم المعاملات والأرصدة بالدرهم أو بعملات أخرى مرتبطة الدرهم بها.

٤-٢-٢ مخاطر الائتمان

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان التي تتمثل في عدم قدرة الفريق الثاني على دفع المبالغ كاملة عند استحقاقها. إن البنود الرئيسية التي تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بيانها كما يلي:

- موجودات إعادة التأمين، بما في ذلك المستحقات من معيدي التأمين؛
- مبالغ مستحقة من حاملي عقود التأمين؛
- مبالغ مستحقة من وسطاء التأمين؛
- سندات الدين، و
- الودائع المصرفية.

تقوم المجموعة بهيكله مستويات مخاطر الائتمان التي تقبلها عبر وضع حدود معينة لمخاطر الفريق الآخر الإفرادية أو لمجموعة من الفرقاء. تخضع هذه المخاطر لمراجعة دورية، وتستخدم إعادة التأمين لإدارة المخاطر التأمينية. ومع ذلك، لا يخلي هذا الإجراء مسؤولية المجموعة كمؤمن رئيسي. وإذا أخفق معيد التأمين في دفع المطالبة لأي سبب من الأسباب، فإن المجموعة لا تزال مسؤولة عن الدفع إلى حامل وثيقة التأمين. تدرس الملاءة الائتمانية لمعيدي التأمين من خلال استعراض قدراته المالية قبل انجاز أي من العقود.

يتم وضع المبالغ النقدية للمجموعة والودائع المصرفية في مصارف محلية وأجنبية تتمتع بسمعة مرموقة وتطبق معايير مالية جيدة. إن تركيز مخاطر الائتمان في ما يتعلق بالمستحقات من حاملي العقود هي مبينة في الإيضاح رقم ١٠. ويتم الاحتفاظ بمحفظة متنوعة من الأوراق المالية الاستثمارية الأمر الذي يحد من تعرض مخاطر ائتمان المجموعة للمشاريع الفردية. وبالتالي، ليس هناك تعرض كبير لمخاطر الائتمان.

إن أقصى قدر من التعرض لمخاطر الائتمان يساوي صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية كما هي واردة في بيان المركز المالي الموحد.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٢-٤ المخاطر المالية (تابع)
٢-٢-٤ مخاطر الائتمان (تابع)

يلخص الجدول التالي الموجودات التي تحمل مخاطر الائتمان:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	سندات دين مدرجة ومحتفظ بها لحين الاستحقاق
١٤٣,٦٦١,٤٠٦	١١١,٧١٠,٩٠٣	عقود إعادة التأمين
٢٣,٦٠١,٠٢٦	-	دفعات مقدمة
١٤٨,٤١٠,٩٧٣	١٠٠,٧١١,٥١٨	ذمم التأمين والذمم المدينة الأخرى (باستثناء المدفوعات المقدمة)
١١,٥٩١,٥٥٥	١١,٦٣٤,٤٥٥	الودائع المصرفية
٤٣,٠٥١,٦٥٩	١٤,٥٩٠,٧٧٠	النقد ومرادفات النقد (باستثناء النقد في الصندوق)
<u>٣٨٨,٦٤٩,١١٩</u>	<u>٢٣٨,٦٤٧,٦٤٦</u>	مجموع الموجودات التي تحمل مخاطر ائتمانية

الذمم المدينة الخاصة بالتأمين

إن تحليل الذمم المدينة المتعلقة بالتأمين (صافي المستحقات المطلوبة من حاملي العقود، والوكلاء، والوسطاء) مصنفة حسب القطاع الاقتصادي بيانه كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٦٥,٦٥٣,٣٨٠	٣٨,٤٨٠,٥٥١	شركات
٢٣,٨٥٠,٥٤٥	٢٢,١٧١,١٧٥	وسطاء
١٥,٢٠١,٧٤٨	١٨,١٣٠,٣٠٠	شركات التأمين
١,٦٤٤,٠٠٩	٥٣٧,٤٧٥	الحكومة
١١٠,٣١٥	-	الأفراد
٤,١٣٩,٦٤٤	٥٦٣,٦٤٧	أخرى
<u>١١٠,٥٩٩,٦٤١</u>	<u>٧٩,٨٨٣,١٤٨</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٢-٤ المخاطر المالية (تابع)
٤-٢-٣ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكون فيها المجموعة غير قادرة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها نتيجة لدفع مطالبات التأمين، والمتطلبات النقدية من التزامات التعاقدية، أو غيرها من التدفقات النقدية. ويتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة منتظمة، وتضمن إدارة المجموعة أن هناك أموال كافية للوفاء بالالتزامات.

يبين الجدول التالي التوقيت التعاقدى للتدفقات النقدية الناشئة عن الموجودات والمطلوبات لإدارة عقود التأمين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	ليس لديها استحقاق درهم	في غضون سنة واحدة درهم	من ١ إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	القيمة الدفترية درهم
الموجودات					
٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٦٣,٠٨٧,٣٨٤	-	-	-	٦٣,٠٨٧,٣٨٤
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	-	-	-	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢
١٠٣,٠٣٥,٦٠٧	-	١٠٣,٠٣٥,٦٠٧	-	-	١٠٣,٠٣٥,٦٠٧
١١١,٧١٠,٩٠٣	-	١١١,٧١٠,٩٠٣	-	-	١١١,٧١٠,٩٠٣
١١,٦٣٤,٤٥٥	-	١١,٦٣٤,٤٥٥	-	-	١١,٦٣٤,٤٥٥
١٤,٧٧١,١٩٢	-	١٤,٧٧١,١٩٢	-	-	١٤,٧٧١,١٩٢
٥٥٣,١٦٧,٣٢٣	٣١٢,٠١٥,١٦٦	٢٤١,١٥٢,١٥٧	-	-	٥٥٣,١٦٧,٣٢٣
مجموع الموجودات المالية					
المطلوبات					
١٦٩,٩١٢,٥٨٩	-	١٦٩,٩١٢,٥٨٩	-	-	١٦٩,٩١٢,٥٨٩
١٠٧,٨٣٥,٤٨٠	-	١٠٧,٨٣٥,٤٨٠	-	-	١٠٧,٨٣٥,٤٨٠
١٦١,٩٩١,٣٤٥	-	٦٤,٧٨٣,٧٤٨	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٧٠٠,٠٠٠	١٦١,٩٩١,٣٤٥
٤٣٩,٧٣٩,٤١٤	-	٣٤٢,٥٣١,٨١٧	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	١٥,٧٠٠,٠٠٠	٤٣٩,٧٣٩,٤١٤
١١٣,٤٢٧,٩٠٩	٣١٢,٠١٥,١٦٦	(١٠١,٣٧٩,٦٦٠)	(١٢٥,٦٠٠,٠٠٠)	(١٥,٧٠٠,٠٠٠)	١١٣,٤٢٧,٩٠٩
الفرق في التدفقات النقدية المتوقعة					

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٤-٢ المخاطر المالية (تابع)
٤-٢-٣ مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الموجودات	ليس لديها استحقاق	في غضون سنة واحدة	من ١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	القيمة الدفترية
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات					
موجودات مالية محتفظ بها لحين استحقاقها	-	-	١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	١٨,٣٣٢,٥٠٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٣٥,١٩٤,٩٦٧	-	-	-	١٣٥,١٩٤,٩٦٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٩٩,٨٧٨,٩٣٢	-	-	-	١٩٩,٨٧٨,٩٣٢
ذمم تأمين وذمم مدينة أخرى	-	١٥٠,٦١٠,٧٩٨	-	-	١٥٠,٦١٠,٧٩٨
عقود إعادة التأمين	-	١٤٣,٦٦١,٤٠٦	-	-	١٤٣,٦٦١,٤٠٦
ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر	-	١١,٥٩١,٥٥٥	-	-	١١,٥٩١,٥٥٥
النقد ومرادفات النقد	-	٤٣,٢٨١,٤٦٣	-	-	٤٣,٢٨١,٤٦٣
مجموع الموجودات المالية	٣٣٥,٠٧٣,٨٩٩	٣٤٩,١٤٥,٢٢٢	١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	٧٠٢,٥٥١,٦٢١
المطلوبات					
مطلوبات عقود تأمين	-	٢٧٨,٦٢٦,١٠٧	-	-	٢٧٨,٦٢٦,١٠٧
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	-	١٣٣,٤٦٧,٩١٢	-	-	١٣٣,٤٦٧,٩١٢
قروض مصرفية	-	٣١,٤٠٠,٠٠٠	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	٤٧,١٠٠,٠٠٠	١٥٦,٤٢٢,٣٠٥
مجموع المطلوبات المالية	-	٤٤٣,٤٩٤,٠١٩	١٢٥,٦٠٠,٠٠٠	٤٧,١٠٠,٠٠٠	٥٦٨,٥١٦,٣٢٤
الفرق في التدفقات النقدية المتوقعة	٣٣٥,٠٧٣,٨٩٩	(٩٤,٣٤٨,٧٩٧)	(١٠٧,٢٦٧,٥٠٠)	(٤٧,١٠٠,٠٠٠)	١٣٤,٠٣٥,٢٩٧

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)

٣-٤ إدارة رأس المال

تحافظ المجموعة على هيكل رأسمالي من خلال الجمع ما بين أموال المساهمين والقروض بشكل يتوافق مع جانب المخاطر للمجموعة والمتطلبات التنظيمية والسوقية لأنشطة عملها.

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها في:

- مطابقة جدول موجوداتها ومطلوباتها مع الأخذ في الاعتبار المخاطر القائمة في العمل؛
- المحافظة على ملاءة مالية لدعم النمو الجديد في نشاطات الأعمال؛
- استيفاء متطلبات حملة البوالص في المجموعة والجهات التنظيمية ووكالات التقييم؛
- المحافظة على المرونة المالية من خلال المحافظة على السيولة وتوزيع الاستثمار على مجموعة من الأسواق المالية؛
- توزيع رأس المال بكفاءة لدعم لنمو؛ و
- إدارة التعرضات للتقلبات في أسعار الصرف.

تملك المجموعة عدداً من مصادر رأس المال المتوفرة لها، وتسعى لبناء أفضل هيكل ممكن للدين ولحقوق الملكية بهدف التأكد من أنه يمكنها زيادة العائدات للمساهمين بشكل ثابت.

٤-٤ تقدير القيمة العادلة

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة تقارب قيمها الدفترية كما هو مبين في هذه البيانات المالية الموحدة. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الإفصاح حسب مستوى التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة فيما يتعلق بالأدوات المالية التي يتم قياسها في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة. وقد تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في أسواق الأوراق المالية الناشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة (المستوى ١).
- معطيات أخرى غير الأسعار المعلنة ضمن المستوى (١) والتي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرة (أي، حسب الأسعار) أو غير مباشرة (أي، مستمدة من الأسعار) (المستوى ٢).
- معطيات للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوقية يمكن ملاحظتها (أي، معطيات لا يمكن ملاحظتها) (المستوى ٣).

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٤ إدارة مخاطر رأس المال والتأمين والمخاطر المالية (تابع)
٤-٤ تقدير القيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

المجموع	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
	مستوى ٣	مستوى ٢ بالدرهم	مستوى ١
٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	-	-	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢
٥,٦١٧,١٢١	-	-	٥,٦١٧,١٢١
٥٧,٤٧٠,٢٧٧	٥١,٩١٦,٥٧٨	٥,٥٥٣,٦٩٩	-
٣١٢,٠١٥,١٨٠	٥١,٩١٦,٥٧٨	٥,٥٥٣,٦٩٩	٢٥٤,٥٤٤,٩٠٣
			المجموع

المجموع	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
	مستوى ٣	مستوى ٢ بالدرهم	مستوى ١
١٩٩,٨٧٨,٩٣٢	-	-	١٩٩,٨٧٨,٩٣٢
٦٩,٢٩٥,٧٧٨	-	-	٦٩,٢٩٥,٧٧٨
٦٥,٨٩٩,١٨٩	٥٢,٠٦٣,٠١٦	١٣,٨٣٦,١٧٣	-
٣٣٥,٠٧٣,٨٩٩	٥٢,٠٦٣,٠١٦	١٣,٨٣٦,١٧٣	٢٦٩,١٧٤,٧١٠
			المجموع

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في سوق ناشطة يتم تحديدها باستخدام تقنيات التقييم. إن تقنيات التقييم المحددة المستخدمة في تقييم الأدوات المالية المذكورة أعلاه تتضمن أسعار التعاملات للأدوات المشابهة ونماذج التسعير الاختيارية.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٥ معلومات قطاعية

قررت الإدارة القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير التي يستعرضها مجلس الإدارة، ويستخدمها لاتخاذ القرارات الإستراتيجية. وينطبق على جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل الإدارة تعريف القطاعات التشغيلية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨. إن المجموعة مقسمة إلى ستة قطاعات تشغيلية. وتشكل هذه القطاعات خمسة قطاعات في إطار أعمال التأمين التابعة للمجموعة وقطاع الشركة (الاستثمار وغيره). توزع قطاعات التأمين الخمس منتجاتها من خلال أشكال مختلفة من الوسطاء، والوكلاء، وبرامج التسويق المباشر. تقوم الإدارة بتحديد القطاعات التشغيلية حسب خط الإنتاج بما يتفق مع التقارير التي يستخدمها مجلس الإدارة. قطاعات التأمين وعملياتها ذات الصلة بيانها على النحو التالي:

- المركبات: تغطي الأضرار التي تلحق بالسيارات والممتلكات ذات الصلة، وإصابات أو وفاة الأشخاص.
 - الحريق: يغطي التأمين ضد الأضرار الناجمة عن الحرائق والانفجارات والظواهر الطبيعية وكل أنواع الاضطرابات
 - استشفاء: يغطي مجموعات الأفراد لتلقي العلاج الطبي.
 - حوادث بحرية وجوية: يغطي التأمين على البضائع والمنقولات الأخرى، ورسوم الشحن، والسفن والطائرات، والآلات، والتأمين ضد المخاطر العرضية لبنائها، وعملياتها، وإصلاحاتها وإرساء بما في ذلك الأضرار التي تصيب الآخرين.
 - الحوادث وغيرها: يغطي الأضرار الناجمة عن الحوادث الشخصية، وحوادث العمل، والسطو، والمسؤوليات المدنية، والتأمين الهندسي، وخيانة الأمانة وكافة المخاطر باستثناء تلك المذكورة في الفئات المذكورة أعلاه.
- تتألف عمليات الشركة أساساً من عائدات الاستثمارات في الأوراق المالية والعقارات، وكذلك نتائج الشركات التابعة للمجموعة. إن تفاصيل قطاعات التأمين الخمس التشغيلية موضحة على الصفحات ٣٧ إلى ٤١، وملخصة مع المعلومات على قطاع الشركات أدناه:

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	التأمين ألف درهم	شركة: الاستثمار وغيرها ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي نتائج التأمين	٣٠,١٧٩	-	٣٠,١٧٩
مصاريف إدارية وتسويقية	(٤٥,٦٣٢)	(٦,٨٤٢)	(٥٢,٤٧٤)
صافي إيرادات الاستثمار	-	٢٠,٧٦٤	٢٠,٧٦٤
صافي دخل الإيجار من الاستثمار العقاري	-	١٨,٠٩٦	١٨,٠٩٦
الإيرادات التشغيلية الأخرى	-	٤٧٤	٤٧٤
نتائج الأنشطة التشغيلية	(١٥,٤٥٣)	٣٢,٤٩٢	١٧,٠٣٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٨,٢٣٠	٨٣١,٩٣٣	١,٠٦٠,١٦٣
مجموع الموجودات			
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
صافي نتائج التأمين	(٢٦,٢٨٩)	-	(٢٦,٢٨٩)
مصاريف إدارية وتسويقية	(٣٥,١٥٧)	(٨,٣٠٩)	(٤٣,٤٦٦)
صافي إيرادات الاستثمار	-	(٢٣,٠٣٧)	(٢٣,٠٣٧)
صافي دخل الإيجار من الاستثمار العقاري	-	١٩,١١٢	١٩,١١٢
مؤونة انخفاض في قيمة الدفعات المقدمة	-	(٢٥,٣٩٧)	(٢٥,٣٩٧)
تحرير مؤونة فروقات مطابقة لأرصدة مدينة	٥,٨٩٠	-	٥,٨٩٠
نتائج الأنشطة التشغيلية	(٥٥,٥٥٦)	(٣٧,٦٣١)	(٩٣,١٨٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١٥,٦٢٤	٨٨٣,٩٨٠	١,١٩٩,٦٠٤
مجموع الموجودات			

إن أعمال التأمين لدى المجموعة تتم في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى بشكل رئيسي باستثناء اتفاقيات معيدي التأمين، حيث تتم مع شركات تتخذ من أوروبا مقرا لها في الغالب. إن الاستثمارات في المجموعة يتم الاحتفاظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١١				
	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والطريران	التأمين الصحي	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١٤,١٧٧ (٦٥,٠٢٢)	٤١,٤٨٤ (٣٤,١٧٦)	١٢,٦٥٥ (١٢,٠١٤)	٢١,١٥٦ (٢,٠٠٤)	٣٠,١٦٥ (٩,٤٦٥)	٨,٧١٧ (٧,٣٧٢)
٤٩,١٤٥	٧,٣٠٨	٦٤١	١٩,١٥٢	٢٠,٧٠٠	١,٣٤٤
٤١,٧٥١ (٢٢,٦٠٦)	٤,٣٧٩ (٣,٣٣٨)	٥٩١ (٢١٨)	١٩,٢٦٣ (٧,٢٤٥)	١٦,٧٩٣ (١١,٤٠٧)	٧٢٥ (٤٩٨)
٦٨,٢٩٠	٨,٤٤٩	١,٠١٤	٣١,١٧٠	٢٦,٠٨٦	١,٥٧١
٨,١٦٣	٣,٨٥١	١,٠١٤	-	١,٣٥٢	١,٩٤٦
٤,٧٩٦ (٣,٢٢٧)	٢,١٩٢ (١,٥٩١)	٣٨١ (٣٠٢)	-	١,٣٣٥ (٦٩٦)	٨٨٨ (٦٣٢)
٩,٧٣٢	٤,٤٤٧	١,٠٩٣	-	١,٩٩١	٢,٢٠١
٧٨,٠٢٢	١٢,٨٩٦	٢,١٠٧	٣١,١٧٠	٢٨,٠٧٧	٣,٧٧٢
(١٤٠,٩٥١) ٤٥,٠٢٦	(٢٤,٦٤٣) ٢٠,٦٥٠	(٦,٢٢٦) ٥,٥٦٢	(٦٤,٥٥٨) ٢,٣٠٠	(٣٧,٤٠٨) ٩,٦٦٩	(٨,١١٦) ٦,٨٤٥
(٩٥,٩٢٥)	(٣,٩٩٣)	(٦٦٤)	(٦٢,٢٥٨)	(٢٧,٧٣٩)	(١,٢٧١)
٧٦,٦٤٤ (٢٤,٢٩٤)	٨,٧٠٦ (٦,٥٤٧)	٥,٠٣١ (٤,٤٧٥)	٤٢,٦٦٥ (٥,٥٥٠)	١٨,١٦٨ (٥,٧٠٤)	٢,٤٧٤ (٢,٠١٨)
(٤٣,٥٧٥)	(١,٨٣٤)	(١٠٨)	(٢٥,٥٤٣)	(١٥,٢٧٥)	(٨١٥)
(٣,٦١٣) (٢,٢٥٩) ١,٦٠٤	(٢,٣٤٣) (١,٠٢٩) ٨٢١	(١٤٦) (٢٠٩) ٣٢	(٦٠٠) (٣٩١) ٣٣٣	٦١٣ (١٨٦) ٧٥	(١,١٣٧) (٤٠٤) ٣٤٣
(٤,٢٦٨)	(٢,٥٩١)	(٣٢٣)	(٦٥٨)	٥٠٢	(١,١٩٨)
(٤٧,٨٤٣)	(٤,٤٢٥)	(٤٣١)	(٢٦,٢٠١)	(١٤,٧٧٣)	(٢,٠١٣)

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١١				
	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والطران	التأمين الصحي	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧٨,٠٢٢ (٤٧,٨٤٣)	١٢,٨٩٦ (٤,٤٢٥)	٢,١٠٧ (٤٣١)	٣١,١٧٠ (٢٦,٢٠١)	٢٨,٠٧٧ (١٤,٧٧٣)	٣,٧٧٢ (٢,٠١٣)
٣,١٧٩ (٤٥,٦٣٢)	٨,٤٧١ (١٦,٥٨٠)	١,٦٧٦ (٥,٠٥٨)	٤,٩٦٩ (٨,٤٥٥)	١٣,٣٠٤ (١٢,٠٥٥)	١,٧٥٩ (٣,٤٨٤)
(١٥,٤٥٣)	(٨,١٠٩)	(٣,٣٨٢)	(٣,٤٨٦)	١,٢٤٩	(١,٧٢٥)

إجمالي إيرادات التأمين الصافية المرحلة
إجمالي مصاريف التأمين الصافية المرحلة
فقدان (عجز) التأمين
مصاريف إدارية و تسويقية
فقدان (عجز) التأمين الصافي

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٥ معلومات قطاعية (تابع)

		٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
المجموع	التأمين ضد الحوادث والمخاطر الأخرى	التأمين البحري والطيران	التأمين الصحي	التأمين ضد المركبات	التأمين ضد الحريق	أجمالي أقساط التأمين المكتتبة ناقصاً: الأقساط المتنازل عنها
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٤٤,٠٢٢ (١٠٢,٥٥٢)	٥٤,٠٥٩ (٤٤,٣٨٢)	١٨,٣٧١ (١٦,٠٢٦)	٨٤,٨٧٧ (٣,٨٧١)	٧١,٦٢٦ (٢٥,٢٤٩)	١٥,٠٨٩ (١٢,٩١٩)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ناقصاً: الأقساط المتنازل عنها
١٤١,٤٧٠ ٦٤,١٢٩ (٤١,٧٥١)	٩,٦٧٧ ٥,٠٩٧ (٤,٣٧٩)	٢,٣٤٥ ٣٥٦ (٥٩١)	٨١,٠٠١ ٣٨,٨٦٨ (١٩,٢٦٣)	٤٦,٢٧٧ ١٨,٧٧٠ (١٦,٧٩٣)	٢,١٧٠ ١,٠٣٨ (٧٢٥)	صافي إيرادات التأمين زائداً: صافي احتياطي الأقساط غير المكتتبة في بداية السنة ناقصاً: صافي احتياطي الأقساط غير المكتتبة في نهاية السنة
١١٣,٨٤٨	١٠,٣٩٥	٢,١١٠	١٠٠,٦٠٦	٤٨,٢٥٤	٢,٤٨٣	صافي إيرادات أقساط
١٣,٩٤٤ ٦,٥٣٧ (٤,٧٩٦)	٥,٧٠٢ ٣,١٠٢ (٢,١٩٢)	١,٥١٩ ٤٤٣ (٣٨١)	- - -	٣,٨١٦ ١,٦٥٧ (١,٣٣٥)	٢,٩٠٧ ١,٣٣٥ (٨٨٨)	عمولات إعادة التأمين زائداً: عمولة إعادة تأمين غير مكتتبة في بداية السنة ناقصاً: عمولة إعادة تأمين غير مكتتبة في نهاية السنة
١٥,٦٨٥	٦,١١٢	١,٥٨١	-	٤,١٣٨	٣,٣٥٤	عمولات إعادة تأمين مكتتبة
١٧٩,٥٣٣	١٧,٠٠٧	٣,٦٩١	١٠٠,٦٠٦	٥٢,٣٩٢	٥,٨٣٧	إجمالي إيرادات التأمين الصافية
(٢٢٥,٠١٧) ٦٤,٥٠٨	(٢١,٦٢٤) ١٩,٢٤٣	(٢٤,٨٧٣) ٢٢,٧٨٢	(١١٦,٢٤٥) ٦٩٧	(٥٧,١٣٢) ١٧,٢٧١	(٥,١٤٣) ٤,٥١٥	مطالبات مدفوعة ناقصاً: مطالبات مستردة
(١٦٠,٥٠٩) ٤٤,٢١١ (٧٦,٦٤٤)	(٢,٣٨١) ٩,١٠٧ (٨,٧٠٦)	(٢,٠٩١) ٨,٣٧٧ (٥,٠٣١)	(١١٥,٥٤٨) ١٥,٨٩٤ (٤٢,٢٦٥)	(٣٩,٨٦١) ٧,٩١٤ (١٨,١٦٨)	(٦٢٨) ٢,٩١٩ (٢,٤٧٤)	صافي المطالبات المدفوعة ناقصاً: صافي المطالبات المعلقة في بداية السنة زائداً: صافي المطالبات المعلقة في نهاية السنة
(١٩٢,٩٤٢)	(١,٩٨٠)	١,٢٥٥	(١٤١,٩١٩)	(٥٠,١١٥)	(١٨٢)	صافي المطالبات المكتتبة
(٨,٥٧٨) (٦,٥٦٠) ٢,٢٥٨	(٣,١٧٦) (٢,٠٠٣) ١,٠٦٨	(٩١٤) (٣٢٢) ٢٠٩	(٣,٤٤٢) (٣,٠٨٣) ٣٩١	٣٥٥ (٧٢٧) ١٨٦	(١,٤٠١) (٤٢٥) ٤٠٤	المعمولة المدفوعة وصافي (تكاليف)/إيرادات إصدار بوالص أخرى زائداً: تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في بداية السنة ناقصاً: تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في نهاية السنة
(١٢,٨٨٠)	(٤,١١١)	(١,٠٢٧)	(٦,١٣٤)	(١٨٦)	(١,٤٢٢)	مصروف إصدار بوالص على عقود التأمين
(٢٠٥,٨٢٢)	(٦,٠٩١)	٢٢٨	(١٤٨,٠٥٣)	(٥٠,٣٠١)	(١,٦٠٥)	إجمالي مصروف التأمين الصافية

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات

المجموع درهم	ممتلكات قبل الإشياء درهم	أجهزة وملحقات كمبيوتر درهم	مركبات درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية درهم	
١٥,٤٠٧,٢٩٠ (٩,١٠٦,٧٤١)	-	٤,٨٣١,٣٤٣ (٣,٥٤٣,٣١٩)	١,٩٥٨,٨٠٤ (١,٠٢٥,٨٢٤)	٨,٦١٧,١٤٣ (٤,٥٣٧,٥٩٨)	في ١ يناير ٢٠١٠ تكلفة استهلاك متراكم
٦,٣٠٠,٥٤٩	-	١,٢٨٨,٠٢٤	٩٣٢,٩٨٠	٤,٠٧٩,٥٤٥	صافي القيمة الدفترية
٦,٣٠٠,٥٤٩ ١,٤٨٠,١٦٨ ٨,٢١٧,٣٨٤	- - ٨,٢١٧,٣٨٤	١,٢٨٨,٠٢٤ ٦٤٨,٧٥٢ -	٩٣٢,٩٨٠ ٢٠٠,٧٤٥ -	٤,٠٧٩,٥٤٥ ٦٣٠,٦٧١ -	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ صافي القيمة الدفترية في أول السنة إضافات تحويل من دفعات مقدمة انخفاض قيمة عقارات تحت الإنشاء (إيضاح ٢٩) استبعادات رسوم استهلاك
(٣,٩٨٨,٦٥٠) (٥٠,٧٠٦) (٢,٢٠٨,٦٥٢)	(٣,٩٨٨,٦٥٠) - -	- - (٤١١,٧٧٠)	- (١٩,٢٤٥) (٣٩٢,٢٤٠)	- (٣١,٤٦١) (١,٤٠٤,٦٤٢)	صافي القيمة الدفترية في آخر السنة
٩,٧٥٠,٠٩٣	٤,٢٢٨,٧٣٤	١,٥٢٥,٠٠٦	٧٢٢,٢٤٠	٣,٢٧٤,١١٣	
٢١,٠٤٦,٢٤١ (١١,٢٩٦,١٤٨)	٤,٢٢٨,٧٣٤ -	٥,٤٨٠,٠٩٥ (٣,٩٥٥,٠٨٩)	٢,١٢١,٠٥٩ (١,٣٩٨,٨١٩)	٩,٢١٦,٣٥٣ (٥,٩٤٢,٢٤٠)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تكلفة استهلاك متراكم
٩,٧٥٠,٠٩٣	٤,٢٢٨,٧٣٤	١,٥٢٥,٠٠٦	٧٢٢,٢٤٠	٣,٢٧٤,١١٣	صافي القيمة الدفترية
٩,٧٥٠,٠٩٣ ١,٧٠٠,٢١٤ (٦٦,٥٢٧) (٢,٢٣٨,١٧١)	٤,٢٢٨,٧٣٤ ٩١٧,١٨٢ -	١,٥٢٥,٠٠٦ ٣٥٧,٠٨٢ (٢,٤٠٥) (٤٣٩,٤٧٢)	٧٢٢,٢٤٠ ٣٢٨,٠٥٠ (٦٣,٤٥٨) (٣٩٥,٤٦٣)	٣,٢٧٤,١١٣ ٩٧,٩٠٠ (٦٦٤) (١,٤٠٣,٢٣٦)	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ صافي القيمة الدفترية في أول السنة إضافات استبعادات رسوم استهلاك
٩,١٤٥,٦٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	١,٤٤٠,٢١١	٥٩١,٣٦٩	١,٩٦٨,١١٣	صافي القيمة الدفترية في آخر السنة
٢٢,٦٧٩,٩٢٨ (١٣,٥٣٤,٣١٩)	٥,١٤٥,٩١٦ -	٥,٨٣٤,٧٧٢ (٤,٣٩٤,٥٦١)	٢,٣٨٥,٦٥١ (١,٧٩٤,٢٨٢)	٩,٣١٣,٥٨٩ (٧,٣٤٥,٤٧٦)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تكلفة استهلاك متراكم
٩,١٤٥,٦٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	١,٤٤٠,٢١١	٥٩١,٣٦٩	١,٩٦٨,١١٣	صافي القيمة الدفترية

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات (تابع)

إن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بقيمة ٥,١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تتكون إلى حد كبير من شقة في عقار قيد التطوير في دبي لدى الإدارة نية الاحتفاظ بها لاستخدام الشركة.

القيمة الإجمالية للشقة المتعاقد عليها هو ١٨,٣ مليون درهم تم دفع منها ٩,١ مليون درهم وبلغ الالتزام المتبقي فيما يتعلق بهذه الشقة ما قيمته ٩,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بلغت القيمة العادلة للشقة ١٤,٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما حددت من قبل خبير تقييم مستقل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت القيمة الدفترية للشقة ٥,١ مليون درهم.

تضمنت القيمة الدفترية الصافية للممتلكات والمعدات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ١,٤ مليون درهم يعود للأثاث وتجهيزات وأجهزة كمبيوتر لمكتب لندن.

٧ عقارات استثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٤٦٩,٩٨١,٠٠٠	٤٦١,٤٤٢,٩٣٥	في ١ يناير
٨٨٥,٠٠٠	-	تحويلات من دفعات مقدمة (إيضاح ٩)
(٩,٤٢٣,٠٦٥)	١١,٢٠١,٨٨٩	صافي أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة
<u>٤٦١,٤٤٢,٩٣٥</u>	<u>٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤</u>	في ٣١ ديسمبر

أعيد تقييم قيمة العقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ من قبل خبير تقييم مستقل بالقيمة العادلة التي يتم تحديدها على أساس القيمة السوقية المعلنة.

إن العقارات الاستثمارية المدرجة بقيمة دفترية ٢٢٥ مليون درهم هي مرهونة لصالح بنك الخليج الأول مقابل قرض مصرفي (إيضاح رقم ١٨).

تتألف العقارات الاستثمارية من أراضي مجموع قيمتها ٢٢٨,٨ مليون درهم (٢٠١٠: ٢١٧,٧ مليون درهم)، ومباني بقيمة ٢٤٣,٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٤٣,٨ مليون درهم).

يتم الاحتفاظ بالمباني إبقاءً على عائدات التأجير طويلة الأجل. بلغت إيرادات الإيجار ١٨,١ مليون درهم (٢٠١٠: ١٩,١ مليون درهم) مدرجة ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى (إيضاح ٢٥).

تتضمن العقارات الاستثمارية قطعتين أرض بقيمة ١٣٤,٠ مليون درهم (٢٠١٠: ١٢٩,٣ مليون درهم) لم يتم تسجيلها باسم المجموعة بانتظار تسديد الدفعة الأخيرة.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٨ موجودات مالية

الموجودات المالية للمجموعة ملخصة في الجدول أدناه حسب فئة القياس:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	محتفظ بها لحين الاستحقاق
١٣٥,١٩٤,٩٦٧	٦٣,٠٨٧,٣٨٤	متوفرة للبيع
١٩٩,٨٧٨,٩٣٢	٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥٠,٦١٠,٧٩٨	١٢٦,٦٣٦,٦٣٣	مدينو تأمين ونم مدينة أخرى (إيضاح ١٠)
<u>٥٠٤,٠١٧,١٩٧</u>	<u>٤٣٨,٦٥١,٧٩٩</u>	مجموع الموجودات المالية

يبلغ الجزء المتداول من الموجودات المالية ٣٥٢ مليون درهم (٢٠١٠: ٣٥٠,٥ مليون درهم)، والجزء الباقي هو غير متداول. ويتضمن الجدول أدناه تفصيلاً للموجودات المذكورة في الفئات أعلاه:

موجودات مالية محتفظ بها لحين استحقاقها، بقيمة مضافة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٨,٣٣٢,٥٠٠	-	سندات دين

تتألف الموجودات المالية المحتفظ بها لحين الاستحقاق من سندات دين ذات رأسمال مضمون مصترة من بنك دولي ومدرجة بالدولار الأمريكي. إن تاريخ الاستحقاق لهذه السندات هو ٢٧ يونيو ٢٠١٣ وقد سحبتها شركة الخزنة قبل تاريخ الاستحقاق في ٦ فبراير ٢٠١١ لتمويل متطلباتها الرأسمالية.

موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٦٩,٢٩٥,٧٧٨	٥,٦١٧,١٢١	أسهم
٦٥,٨٩٩,١٨٩	٥٧,٤٧٠,٢٦٣	أسهم مدرجة
<u>١٣٥,١٩٤,٩٦٧</u>	<u>٦٣,٠٨٧,٣٨٤</u>	أسهم غير مدرجة محملة بالقيمة العادلة

تم تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة عند إغلاق الأعمال في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٨ موجودات مالية (تابع)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٤٦,٢١١,١٢٧	١٨٤,١١٥,٦٤٧	أسهم مدرجة في دولة الإمارات العربية المتحدة
٥٣,٦٦٧,٨٠٥	٦٤,٨١٢,١٣٥	أسهم مدرجة خارج الدولة
<u>١٩٩,٨٧٨,٩٣٢</u>	<u>٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢</u>	

إن الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم وضعها في هذه الفئة منذ بدء إقرارها.

تتلخص حركة الموجودات المالية للمجموعة (باستثناء مدينو التأمين، والذمم المدينة الأخرى - انظر الإيضاح رقم ١٠) في الجدول أدناه حسب فئة القياس:

المجموع	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	متوفرة للبيع	محتفظ بها لحين الاستحقاق	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٤٩,٦٨٨,٩١٣	٢١٠,٩٦٣,٢٥٠	١٢٠,٣٩٣,١٦٣	١٨,٣٣٢,٥٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	-	إضافات
(١,٤٥٩,٥٨١)	(٤٢٩,٥٨١)	(١,٠٣٠,٠٠٠)	-	استبعادات (بيع واسترداد)
١٩,٨٢٣,٥٢٠	(١١,١٥٤,٧٣٧)	٣٠,٩٧٨,٢٥٧	-	صافي خسائر/مكاسب القيمة العادلة
(٤٠٦,٤٨٢)	-	(٤٠٦,٤٨٢)	-	خسائر فروقات الصرف محملة إلى بيان الدخل الشامل
(١٠,٥١٨)	-	(١٠,٥١٨)	-	خسائر فروقات الصرف محملة إلى بيان الدخل
(١٤,٧٢٩,٤٥٣)	-	(١٤,٧٢٩,٤٥٣)	-	خسائر انخفاض القيمة
				- أسهم إماراتية متداولة غير مدرجة
<u>٣٥٣,٤٠٦,٣٩٩</u>	<u>١٩٩,٨٧٨,٩٣٢</u>	<u>١٣٥,١٩٤,٩٦٧</u>	<u>١٨,٣٣٢,٥٠٠</u>	في ١ يناير ٢٠١١
١١٠,٩٥٩,٨٤٦	١١٠,٩٥٩,٨٤٦	-	-	إضافات
(١٣٥,٣٣٩,١١٥)	(٥٨,٤١٩,٩٥٣)	(٥٨,٥٨٦,٦٦٢)	(١٨,٣٣٢,٥٠٠)	استبعادات (بيع واسترداد)
(١٣,٥٧٢,٣٢٥)	(٣,٤٩١,٠٤٣)	(١٠,٠٨١,٢٨٢)	-	صافي خسائر القيمة العادلة (إيضاح ١٦)
(٣,٤٣٩,٦٣٩)	-	(٣,٤٣٩,٦٣٩)	-	خسائر انخفاض القيمة
				- أسهم إماراتية متداولة غير مدرجة (إيضاح ٢٢)
<u>٣١٢,٠١٥,١٦٦</u>	<u>٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢</u>	<u>٦٣,٠٨٧,٣٨٤</u>	<u>-</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٩ دفعات مقدمة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢٣,٦٠١,٠٢٦	-	دفعات مقدمة لشراء عقارات

تتلخص الحركة في الدفعات المقدمة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥٩,٧٣١,٧٥٣	٢٣,٦٠١,٠٢٦	الرصيد في أول السنة
١,١٠٧,١٦٧	-	إضافات
(٨,٢١٧,٣٨٤)	-	تحويل إلى معدات وممتلكات (إيضاح ٦)
(٨٨٥,٠٠٠)	-	تحويل إلى عقارات استثمارية (إيضاح ٧)
(٢,٧٣٨,٤٥٢)	(٢٣,٦٠١,٠٢٦)	تحويل إلى ذمم مدينة
(٢٥,٣٩٧,٠٥٨)	-	مؤونة انخفاض قيمة الدفعات المقدمة
٢٣,٦٠١,٠٢٦	-	الرصيد في آخر السنة

يمثل الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ البالغ ٢٣,٦ مليون درهم دفعة مقدمة بمبلغ ٤٨,٩ مليون درهم وهي دفعة بواقع ٥٠% مقابل شراء أراضي في دبي. تم شراء هذه الأراضي أساساً من قبل طرف ذي علاقة وتم تحويلها لاحقاً لشركة تابعة للمجموعة. إن المبلغ المتوقع استرداده لن يقل عن ٥٠% من أصل المبلغ المدفوع وبالتالي تم الإعتراف بانخفاض في القيمة بمبلغ ٢٥,٤ مليون درهم في بيان الدخل الموحد لسنة ٢٠١٠.

قامت الإدارة بالتفاوض مع مالك الأراضي على خطة لإسترداد الدفعات المقدمة. وبالتالي تمكنت الإدارة من تحويل الدفعة إلى عقد إيجار لمدة ٥ سنوات مع المالك لإستئجار مبنى في دبي وولد سنترال مؤلف من ٥ طوابق مساحته ١٥,٠١٩م ساري المفعول من ١٩ نوفمبر ٢٠١١.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٠ مدينو التأمين و ذمم مدينة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٧٠,٥٥٤,٨٩٣	٥٥,٤٥٨,٧٩٨	نم مدينة ناشئة عن عقود تأمين وإعادة تأمين
(٧,١٦٩,٢٠٧)	(٢٠,٢٧٢,٧٨١)	مستحق من حاملي العقود
٤٧,٢١٣,٩٥٥	٤٤,٦٩٧,١٣١	ناقصاً مؤونة انخفاض قيمة الذمم المدينة من حاملي العقود
		مستحق من العملاء والسماصرة والوسطاء
<u>١١٠,٥٩٩,٦٤١</u>	<u>٧٩,٨٨٣,١٤٨</u>	
		نم مدينة أخرى
٢,١٩٩,٨٢٥	٢,٣٢٤,٠٨٩	دفعات مسبقة
٥,١١٣,٢٢١	٩٨٧,٩١٤	إيجار مستحق
٦٣٧,٨٦٧	٢٩,٦٧١	فائدة مستحقة
١٦,٥٦٧,٢٨٢	١١,٣٠٢,٤٢٥	استرداد مطالبات من شركات تأمين أخرى
١٥,٤٩٢,٩٦٢	١١,٢٠٨,٣٦٠	ودائع ونم مدينة أخرى
-	(٢,٧٠٠,٠٠٠)	مؤونة انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى (إيضاح ٢٩)
-	٢٣,٦٠١,٠٢٦	إيجار مدفوع مسبقاً (إيضاح ٩)
<u>٤٠,٠١١,١٥٧</u>	<u>٤٦,٧٥٣,٤٨٥</u>	
<u>١٥٠,٦١٠,٧٩٨</u>	<u>١٢٦,٦٣٦,٦٣٣</u>	مجموع مدينو التأمين والذمم المدينة الأخرى

جميع نم التأمين والذمم المدينة الأخرى هي نم مدينة متداولة باستثناء الإيجار المدفوع مسبقاً البالغ ٢٣,٦ مليون درهم والتي يمثل إيجار على مدة ٥ سنوات ابتداءً من ١٩ نوفمبر ٢٠١١ إلى ١٩ نوفمبر ٢٠١٦. إن القيم العادلة المقدرة لنم التأمين والذمم المدينة الأخرى تقارب قيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان لدى المجموعة تركيز في مخاطر الإئتمان حيث شكل حساب عميلين ٣١,٧٢% (٢٠١٠ : ٢٨,٨%) من مجمل نم التأمين القائمة في ذلك التاريخ. إن الإدارة على ثقة من أن التركيز في مخاطر التأمين لن ينتج أية خسائر للمجموعة بعد أخذ بالاعتبار التاريخ الإئتماني لهذين العميلين.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت القيمة الدفترية للذمم المدينة الهالكة المتعلقة بالتأمين قيمة ٢٠,٢٧ مليون درهم (٢٠١٠ : ٧,١٧ مليون درهم) غير قابلة للتحويل وتم استدراك مؤونة لكامل المبلغ. إن هذه الحسابات المدينة هي مستحقة القبض منذ أكثر من سنة.

إن حركة المؤونة لخسارة الانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة بيانها كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥,١٨١,٤٣٧	٧,١٦٩,٢٠٧	في ١ يناير
٢,٠٠٢,٥٢٤	١٣,٧٩٩,٤٣٧	مؤونة السنة
(١٤,٧٥٤)	(٦٩٥,٨٦٣)	عكس مبالغ غير مستخدمة
<u>٧,١٦٩,٢٠٧</u>	<u>٢٠,٢٧٢,٧٨١</u>	في ٣١ ديسمبر
(٤٧)		

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٠ مدينو التأمين وضم مدينة أخرى (تابع)

إن الذمم المدينة المتعلقة بالتأمين والمستحقة لأكثر من ٣ أشهر يتم اعتبارها متأخر سدادها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، اعتبرت المستحقات المطلوبة من حاملي العقود، والوكلاء، والسماسة، والوسطاء بقيمة ٧٨ مليون درهم (٢٠١٠: ٧٥,٥ مليون درهم) متأخر سدادها لكنها غير منخفضة القيمة. وهذا الأمر يرجع إلى عدد من العملاء المستقلين الذين ليس لهم تاريخ مسبق في التأخر في السداد. إن تحليل أعمار هذه الذمم المدينة بينها كالتالي:

متأخرة السداد ولم تتعرض للانخفاض:

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	حتى ٣ أشهر أكثر من ٣ أشهر
١٨,٧٥١,٩٤٨	٢٧,١٧٦,١٦٦	
٥٦,٧٨١,٠١٤	٥٠,٨٧٥,٨٦٧	
<u>٧٥,٥٣٢,٩٦٢</u>	<u>٧٨,٠٥٢,٠٣٣</u>	

انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى

اعترفت المجموعة بخسارة قيمتها ٢,٧ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٣٢,٣٦٢ درهم) لانخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (إيضاح ٢٩).

تم إدراج رصد مخصص لذمم التأمين المنخفضة القيمة ومخصص انخفاض الذمم المدينة الأخرى في بيان الدخل الموحد. ويتم بشكل عام حذف المبالغ المحملة على حساب المخصص عندما لا يكون هناك أمل في استرداد نقد إضافي.

١١ ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	ودائع استثمار مقيدة ودائع مصرفية ذات تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	
١,٥٩١,٥٥٥	١,٦٣٤,٤٥٥	
<u>١١,٥٩١,٥٥٥</u>	<u>١١,٦٣٤,٤٥٥</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تضمنت الودائع المصرفية تاريخ استحقاق أصلي أكثر من ٣ أشهر حسابات مجموعها ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)، ولا يمكن الاستفادة منها بدون موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة الإماراتية وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بخصوص شركات ووكلاء التأمين.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٢ النقد ومرادفات النقد

لأغراض بيان التدفقات النقدية، فإن النقد ومرادفات النقد تتكون مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢٢٩,٨٠٤	١٨٠,٤٢٢	نقد في الصندوق
٤٣,٠٥١,٦٥٩	١٤,٥٩٠,٧٧٠	الحسابات المصرفية الجارية
<u>٤٣,٢٨١,٤٦٣</u>	<u>١٤,٧٧١,١٩٢</u>	

١٣ رأس المال

يتكون رأس المال المكتتب والمدفوع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ من ٤٠٠ مليون سهم عادي قيمة كل سهم منها ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٠٠ مليون سهم عادي قيمة كل سهم منها ١ درهم).

١٤ الاحتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، يتم تحويل ١٠٪ من الربح السنوي لشركات المجموعة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. ينبغي أن تستمر عمليات التحويل إلى هذا الاحتياطي حتى يساوي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع لشركات المجموعة. يستند التحويل إلى أرباح الشركة وشركة تابعة واحدة، نظراً لأن الشركات التابعة الأخرى المتبقية تكبدت الشركات التابعة خسائر خلال السنة.

احتياطي نظامي

وفقاً للمادة رقم ٥٧ من النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي للشركة إلى الاحتياطي النظامي. يستند التحويل إلى ربح الشركة حيث لا ينبغي على الشركات التابعة تحويل أرباح إلى الاحتياطي النظامي.

تم تحويل ١,٨ مليون درهم إلى الاحتياطي النظامي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لم يتم إجراء تحويل إلى الاحتياطي النظامي لأن الشركة تكبدت خسائر).

احتياطي إعادة تقييم

تم الاعتراف بمبلغ قيمته ١١,٧ مليون درهم في احتياطي إعادة التقييم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لاحتساب مكاسب إعادة التقييم على قطعة من الأراضي تم تحويلها من الممتلكات والمعدات إلى الاستثمارات العقارية. لا تزال قطعة الأرض لدى مجموعة ومدرجة ضمن رصيد الاستثمار العقاري.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٥ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٩٠,٧٩٩,٢٣٩	١١٥,٠٧٣,١٥٧	إجمالي مطالبات التأمين
١٠,١٣٩,٢٠٢	٥,٥٦٢,٠٠٠	مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٧٧,٦٨٧,٦٦٦	٤٩,٢٧٧,٤٣٢	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
		مؤونة أقساط غير مكتسبة
٢٧٨,٦٢٦,١٠٧	١٦٩,٩١٢,٥٨٩	مجموع مطالبات التأمين، إجمالي
١٠٢,٨٦٤,٨٦٨	٨١,٩١٧,٥٠١	مستردة من معيدي التأمين
٤,٨٦٢,٠٨٦	٣,١٢٢,٤٢٦	مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٣٥,٩٣٤,٤٥٢	٢٦,٦٧٠,٩٧٦	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
		مؤونة أقساط غير مكتسبة
١٤٣,٦٦١,٤٠٦	١١١,٧١٠,٩٠٣	مجموع موجودات عقود إعادة التأمين
٨٧,٩٣٤,٣٧١	٣٣,١٥٥,٦٥٦	صافي
٥,٢٧٧,١١٦	٢,٤٣٩,٥٧٤	مطالبات معلنة ومصاريف تسوية المطالبات
٤١,٧٥٣,٢١٤	٢٢,٦٠٦,٤٥٦	مطالبات متكبدة لكن غير معلنة
		مؤونة أقساط غير مكتسبة
١٣٤,٩٦٤,٧٠١	٥٨,٢٠١,٦٨٦	مجموع مطلوبات التأمين، صافي

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.م.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٥ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تابع)
١-١٥ حركات مطلوبات التأمين وموجودات إعادة التأمين

٢٠١٠		٢٠١١			
الصافي	إعادة التأمين	الجمالي	الصافي	إعادة التأمين	الجمالي
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٥٠,٧١٧,٠٠٣	١٠٧,٥٩٠,٦٠٩	١٥٨,٣٠٧,٦١٢	٨٧,٩٣٤,٣٧١	١٠٢,٨٦٤,٨٦٨	١٩٠,٧٩٩,٢٣٩
٥,٢٧٦,٣١٨	١٢,٦١٧,٤١٦	١٧,٨٩٣,٧٣٤	٥,٢٧٧,١١٦	٤,٨٦٢,٠٨٦	١٠,١٣٩,٢٠٢
٥٥,٩٩٣,٣٢١	١٢٠,٢٠٨,٠٢٥	١٧٦,٢٠١,٣٤٦	٩٣,٢١١,٤٨٧	١٠٧,٧٢٦,٩٥٤	٢٠٠,٩٣٨,٤٤١
(١٦٠,٥١٠,٠٠٣)	(٦٤,٥٠٧,٠٦٢)	(٢٢٥,٠١٧,٠٦٥)	(٩٥,٩٢٦,٦٦٧)	(٤٥,٠٢٥,٢٢٤)	(١٤٠,٩٥١,٨٩١)
١٩٧,٧٢٨,١٦٩	٥٢,٠٢٥,٩٩١	٢٤٩,٧٥٤,١٦٠	٣٨,٢١٠,٤١٠	٢٢,٣٣٨,١٩٧	٦٠,٥٤٨,٦٠٧
٩٣,٢١١,٤٨٧	١٠٧,٧٢٦,٩٥٤	٢٠٠,٩٣٨,٤٤١	٣٥,٥٩٥,٢٣٠	٨٥,٠٣٩,٩٢٧	١٢٠,٦٣٥,١٥٧
٨٧,٩٣٤,٣٧١	١٠٢,٨٦٤,٨٦٨	١٩٠,٧٩٩,٢٣٩	٣٣,١٥٥,٦٥٦	٨١,٩١٧,٥٠١	١١٥,٠٧٣,١٥٧
٥,٢٧٧,١١٦	١٢,٦١٧,٤١٦	١٠,١٣٩,٢٠٢	٢,٤٣٩,٥٧٤	٣,١٢٢,٤٢٦	٥,٥٦٢,٠٠٠
٩٣,٢١١,٤٨٧	١٠٧,٧٢٦,٩٥٤	٢٠٠,٩٣٨,٤٤١	٣٥,٥٩٥,٢٣٠	٨٥,٠٣٩,٩٢٧	١٢٠,٦٣٥,١٥٧
٦٤,١٢٨,٣٢٧	٤٩,٦٦٥,٨٤٧	١١٣,٧٩٤,١٧٤	٤١,٧٥٣,٢١٤	٣٥,٩٣٤,٤٥٢	٧٧,٦٨٧,٦٦٦
١٤١,٤٧٢,٥٣٦	١٠٢,٥٥٠,٧٢٣	٢٤٤,٠٢٣,٢٥٩	٤٩,١٤٦,٣٥٣	٦٥,٠٣١,٥٥٥	١١٤,١٧٧,٩٠٨
(١٦٣,٨٤٧,٦٤٩)	(١١٦,٢٨٢,١١٧)	(٢٨٠,١٢٩,٧٦٧)	(٦٨,٢٩٣,١١١)	(٧٤,٢٩٥,٠٣١)	(١٤٢,٥٨٨,١٤٢)
(٢٢,٣٧٥,١١٣)	(١٣,٧٣١,٣٩٥)	(٣٦,١٠٦,٥٠٨)	(١٩,١٤٦,٧٥٨)	(٩,٢٦٣,٤٧٦)	(٢٨,٤١٠,٢٣٤)
٤١,٧٥٣,٢١٤	٣٥,٩٣٤,٤٥٢	٧٧,٦٨٧,٦٦٦	٢٢,٦٠٦,٤٥٦	٢٦,٦٧٠,٩٧٦	٤٩,٢٧٧,٤٣٢

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٦ احتياطي القيمة العادلة

إن الحركة في القيم العادلة كما يلي:

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم
٧,١٨٧,٧٣٣	٣٧,٧٥٩,٥٠٨
١٥,٨٤٢,٣٢٢	(١٠,٠٨١,٢٨٢)
١٤,٧٢٩,٤٥٣	٢,٠٦٧,٥٣٧
-	(١٣,٣٠١,٥٥٥)
<u>٣٧,٧٥٩,٥٠٨</u>	<u>١٦,٤٤٤,٢٠٨</u>

في ١ يناير
صافي (خسارة) // مكاسب القيمة العادلة
خسارة القيمة العادلة المحمولة إلى بيان الدخل للإنخفاض في القيمة
مكاسب القيمة العادلة المحمولة إلى بيان الدخل عند استبعاد الموجودات

في ٣١ ديسمبر

١٧ تعويضات نهاية الخدمة

فيما يلي الحركة في مؤونة تعويضات نهاية الخدمة:

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم
٢,٣٨٢,٦٢٥	٢,٦١٠,٣٧٣
٧٤٤,٥٣٨	٩٣٦,٠٤٣
(٥١٦,٧٩٠)	(٥٢١,٠٩٨)
<u>٢,٦١٠,٣٧٣</u>	<u>٣,٠٢٥,٣١٨</u>

في ١ يناير
محمل إلى بيان الدخل الموحد
المستخدم خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

١٨ قروض مصرفية

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم
١٥٦,٤٢٢,٣٠٥	١٢٨,٦٠٧,٥٩٧
-	٣٣,٣٨٣,٧٤٨
<u>١٥٦,٤٢٢,٣٠٥</u>	<u>١٦١,٩٩١,٣٤٥</u>

قرض مصرفي
سحب على المكشوف

في ٣١ ديسمبر

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٨ قروض مصرفية (تابع)

إن استحقاق القرض المصرفي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بيانه كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	في غضون سنة واحدة
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	بين سنة وخمس سنوات
٤٦,٤٢٢,٣٠٥	١٨,٦٠٧,٥٩٧	أكثر من ٥ سنوات
<u>١٥٦,٤٢٢,٣٠٥</u>	<u>١٢٨,٦٠٧,٥٩٧</u>	

القرض مقدم من بنك الخليج الأول ويستحق السداد من خلال أقساط نصف سنوية قيمة كل منها ١٥,٧ مليون درهم حتى سنة ٢٠١٧. يحمل القرض سعر فائدة يبلغ سعر الفائدة الساري بين مصارف دولة الإمارات العربية المتحدة لمدة ٦ أشهر + ١,٥٠٪. قامت المجموعة بتزويد بنك الخليج الأول برهن من الدرجة الأولى على برج ايه كي أي سي (AKIC) المصنف ضمن بند عقارات استثمارية بقيمة ٢٢٥ مليون درهم.

منح البنك المجموعة تسهيلات سحب على المكشوف من البنك مقابل سداد قسطين مستحقين تخلفت المجموعة عن الوفاء بهما في عام ٢٠١١.

اشتملت تسهيلات السحب على المكشوف تسهيل قيمته ٣٠,٩ مليون درهم ممنوحة لتسديد قسط القرض المصرفي والفائدة البالغة ٠,٨ مليون درهم مستحقة على هذا الرصيد. هذه السحب على المكشوف يحمل سعر الفائدة ايبور + ٤,٥٪. وبما أن المبلغ يتعلق بتمويل قرض مصرفي فلا يعد جزءاً من النقد ومرادفات النقد.

بلغت مصاريف التمويل المرتبطة بالتسهيلات المذكورة أعلاه للسنة قيمة ٤,٥ مليون درهم (٢٠١٠: ١٣,٣ مليون درهم) (إيضاح رقم ٣٠).

في بداية عام ٢٠٠٩ قام البنك بتغيير معدل الفائدة على القرض المصرفي الممنوح وحمل المجموعة فائدة بمعدل أعلى مما نصت عليه اتفاقية القرض. بحسب الاتفاقية، أي تعديل في معدل الفائدة يجب أن يتم الموافقة عليه خطياً من كلا الطرفين. لم تعترف المجموعة بتغيير معدل الفائدة وبالتالي طلبت من البنك تعليق للتغيير في سعر الفائدة.

تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع البنك لتعديل معدل الفائدة المحملة على حساب القرض إلى ما تملي عليه الاتفاقية. وعليه تم عكس تعديل بما قيمته ٩ مليون درهم في دفاتر المجموعة لتخفيض مصاريف الفائدة المحملة على القرض المصرفي للفترة من يناير ٢٠٠٩ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١. لم يتم حتى الآن الحصول على الموافقة النهائية من البنك، إلا أن الإدارة واثقة أن البنك سيقوم بتعديل الفائدة وفقاً للشروط الأصلية للعقد.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

١٩ نم تجارية ونم دائنة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
درهم	درهم
٨١,٢٤٠,٢٠٩	٧٠,٥٩٤,٥١٠
٢٧,٣٠٨,٧٠٨	١٨,٢٧٧,٥٣٨
١٦,٩٦٧,٥٨١	١٣,٥١٩,٣٣٣
٧,٩٥١,٤١٤	٥,٤٤٤,١٠١
<u>١٣٣,٤٦٧,٩١٢</u>	<u>١٠٧,٨٣٥,٤٨٠</u>

حسابات المؤمنین ومعيدي التأمين والسماسة
توزيعات أرباح دائنة
مستحقات ونم دائنة أخرى
إيجارات مقبوضة مسبقاً

٢٠ صافي إيرادات أقساط التأمين

٢٤٤,٠٢٣,٢٥٩	١١٤,١٧٧,٩٠٨
٣٦,١٠٦,٥٠٨	٢٨,٤١٠,٢٣٤
<u>٢٨٠,١٢٩,٧٦٧</u>	<u>١٤٢,٥٨٨,١٤٢</u>
(١٠٢,٥٥٠,٧٢٣)	(٦٥,٠٣١,٥٥٥)
(١٣,٧٣١,٣٩٥)	(٩,٢٦٣,٤٧٦)
<u>(١١٦,٢٨٢,١١٨)</u>	<u>(٧٤,٢٩٥,٠٣١)</u>
<u>١٦٣,٨٤٧,٦٤٩</u>	<u>٦٨,٢٩٣,١١١</u>

إيرادات الأقساط
تغيرات في مؤونة الأقساط غير المكتسبة

إيرادات الأقساط

أقساط متنازل عنها

تغيرات في حصة معيدي التأمين في مؤونة الأقساط غير المكتسبة

إيرادات الأقساط المتنازل عنها لمعيدي التأمين على العقود المصدرة

صافي إيرادات أقساط التأمين

٢١ إيرادات الاستثمار

١,٥٤٧,٠١٧	١٤٨,٣٢٩
٣,٧٠٩,٣١٢	٣,٦٠١,٢٦٣
٣٧٣,١٢٨	٢٩٤,٢٢٠
<u>٥,٦٢٩,٤٥٧</u>	<u>٤,٠٤٣,٨١٢</u>

إيرادات فائدة

إيرادات توزيعات الأرباح

إيرادات العمولات

٢٢ صافي المكاسب/ (الخسائر) المحققة على الموجودات المالية

-	٦,٩١٧,٦٤١
(١٤,٧٢٩,٤٥٣)	(٢,٠٦٧,٥٣٧)
-	(٣,٤٣٩,٦٣٩)
<u>(١٤,٧٢٩,٤٥٣)</u>	<u>١,٨٢٧,٤٦٥</u>

مكاسب استبعاد استثمارات متوفرة للبيع

انخفاض قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع

- معاد تدويرها من احتياطي القيمة العادلة

- المعترف بها مباشرة في بيان الدخل

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٣ صافي الأرباح/ (الخسائر) للقيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(١١,١٥٤,٧٣٧)	(٣,٤٩١,٠٤٣)	صافي خسائر القيمة العادلة
٦,٦٤٠,٥٧٣	٧,١٨١,٣٩٨	إيرادات توزيع الأرباح
<u>(٤,٥١٤,١٦٤)</u>	<u>٣,٦٩٠,٣٥٥</u>	

٢٤ عمولات إعادة التأمين

٢٠١٠	٢٠١١	
١٣,٩٤٤,٩١٢	٨,١٦١,١٨٩	عمولة مستحقة من معيدي التأمين
٦,٥٣٦,٥٩٥	٤,٧٩٤,٢٧٠	عمولات إعادة تأمين غير مكتسبة في بداية السنة
(٤,٧٩٤,٢٧٠)	(٣,٢٢٦,١٧٧)	عمولات إعادة تأمين غير مكتسبة في نهاية السنة
<u>١٥,٦٨٧,٢٣٧</u>	<u>٩,٧٢٩,٢٨٢</u>	

٢٥ صافي إيرادات الإيجار من الإستثمارات العقارية

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٠,٧٢٢,٩٢١	١٩,٣٨١,١٩٨	إيرادات الإيجار
(١,٦١٠,٩٦٤)	(١,٢٨٤,٨٣٩)	مصاريف إيجار تابعة
<u>١٩,١١١,٩٥٧</u>	<u>١٨,٠٩٦,٣٥٩</u>	

٢٦ إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
-	٢٣١,٢٨٠	مكاسب من بيع ممتلكات ومعدات
-	٢٤٢,٦١٧	إيرادات أخرى
<u>-</u>	<u>٤٧٣,٨٩٧</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٧ مطالبات التأمين

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(٢٢٥,٠١٧,٠٦٥)	(١٤٠,٩٥١,٨٩١)	مطالبات مدفوعة، صافي ما تم استرداده
(٣٢,٤٩١,٦٣٠)	٧٥,٧٢٦,٠٨٢	التغيير في إجمالي المطالبات قيد التسوية
٤,٧٨٥,٦٤٤	(٥,٢٦٤,٨٥٧)	التغيير في استرداد المطالبات المعقدة
٧,٧٥٤,٥٣٢	٤,٥٧٧,٢٠٢	التغيير في المطالبات المتكبدة غير المعلنة
(٢٤٤,٩٦٨,٥١٩)	(٦٥,٩١٣,٤٦٤)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٦٤,٥٠٧,٠٦٢	٤٥,٠٢٥,٢٢٤	حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة
(٤,٧٢٥,٧٤٣)	(٢٠,٩٤٧,٣٦٧)	التغيرات في حصة معيدي التأمين من المطالبات قيد التسوية
(٧,٧٥٥,٣٣٠)	(١,٧٣٩,٦٦٠)	التغيرات في حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة غير المعلنة
٥٢,٠٢٥,٩٨٩	٢٢,٣٣٨,١٩٧	حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة
(١٩٢,٩٤٢,٥٣٠)	(٤٣,٥٧٥,٢٦٧)	المطالبات وأكلاف تسوية المطالبات، صافية من إعادة التأمين

بلغت قيمة الإنقاذ والحلول المعترف بها ضمن صافي المطالبات المدفوعة خلال السنة ٣٠,٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٦,١ مليون درهم).

٢٨ مصاريف إصدار عقود تأمين

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٩,٤٤٩,٦٨٨	٤,١٤١,٤٨٩	العمولة المدفوعة خلال السنة
(٨٦٩,٨٤٧)	(٥٢٨,١٢٤)	صافي تكاليف الإصدار الأخرى صافية من إيرادات إصدار بوالص
٦,٥٦٠,٢٠٢	٢,٢٥٨,١٤٣	تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في بداية السنة
(٢,٢٥٨,١٤٣)	(١,٦٠٤,١٠٦)	تكاليف إصدار بوالص مؤجلة في نهاية السنة
١٢,٨٨١,٩٠٠	٤,٢٦٧,٤٠٢	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٢٩ مصاريف إدارية وتسويقية

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	
١٩,١١١,٣٩٤	٢١,٦٩٣,٩٩٤	تكاليف الموظفين (إيضاح ٢٩-١)
٦٧٥,٣٣٣	١٥٩,٣٤٤	مصاريف تسويقية وإعلانات
٢,٢٠٨,٦٥٢	٢,٢٣٨,١٧٢	استهلاك (إيضاح ٦)
٤,٤٣٥,٤٤٠	٣,٨٣٨,٥٦٠	مصاريف إيجار
١,٨٩٢,٧٩٠	١,٢٧٨,٥٥٢	مصاريف مهنية
٢٥٨,٥٣٧	٣١٨,١٢٤	خدمات
٦٢٩,٩٤٤	٤٨٩,٨٠١	اتصالات
٩٥٤,٥٤٠	٧٦٨,٤١٠	بريد وقرطاسية
١,١٧٩,٨٤٩	٥٨٧,٧٧٩	رسوم رخصة
٣٨٨,٥٩٧	٤٠٩,٧٢٣	إصلاحات وصيانة
٢٠٣,٧٧٩	١٩٦,٢٢٢	رسوم مصرفية
١,٩٨٧,٧٧٠	١٣,١٠٣,٥٧٤	مخصصات انخفاض قيمة الذمم المدينة للتأمين (إيضاح ١٠)
٢٣٢,٣٦٢	٢,٧٠٠,٠٠٠	مخصصات انخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى (إيضاح ١٠)
١٧٣,٤٤٧	١١٦,٩٤٥	مصاريف سفر
٣,٩٨٨,٦٥٠	-	مخصص انخفاض قيمة عقار قيد الإنشاء (إيضاح ٦)
٤٢٩,٩٧٨	-	خسائر في الاستثمار في شركة تابعة
٦٢,٦١٦	١١٥,١١٩	خسائر فروقات الصرف
٤,٦٥١,٧٩١	٤,٤٥٩,٦٠٣	مصاريف أخرى
<u>٤٣,٤٦٥,٤٦٩</u>	<u>٥٢,٤٧٣,٩٢٢</u>	

٢٩-١ تكاليف الموظفين

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	
١١,٢٤٦,٤٧٧	١١,٥٩٠,٣٩٧	تكاليف الموظفين
٢,٧٨٠,٥٣١	٣,٦٨٨,٤٠٠	رواتب وأجور
<u>١٤,٠٢٧,٠٠٨</u>	<u>١٥,٢٧٨,٧٩٧</u>	منافع أخرى
٤,٤٦٤,٦٠١	٥,٧٩٥,٩٠٤	تعويضات المدراء الرئيسيين
٦١٩,٧٨٥	٦١٩,٢٩٣	رواتب وأجور
<u>٥,٠٨٤,٣٨٦</u>	<u>٦,٤١٥,١٩٧</u>	منافع أخرى
<u>١٩,١١١,٣٩٤</u>	<u>٢١,٦٩٣,٩٩٤</u>	

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣٠ تكاليف تمويل

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٣,٣٤١,٣٤٣	٤,٤٥٨,٧٠٤	فائدة على قرض مصرفي (إيضاح ١٨)
٣١٦,١٩٠	٣٥٩,٤٤٧	فائدة على ودائع تأمين محتفظ بها
<u>١٣,٦٥٧,٥٣٣</u>	<u>٤,٨١٨,١٥١</u>	

٣١ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والأعمال التي يديرها أعضاء مجلس الإدارة أو التي يمارسون عليها نفوذًا إداريًا فعالاً.

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أبرمت المجموعة خلال فترة التقرير المعاملات الهامة التالية مع الأطراف ذات العلاقة خلال سير العمل العادي بالأحكام والشروط المتفق عليها بين الأطراف.

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٤٣,٦١٠,٢٦٤	١٠,٦٨٦,٢٤٢	معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
		صافي أقساط التأمين المكتتبة
١,٥٨٠,٨٤٧	١,٢٤٧,٣٤٠	مطالبات مدفوعة
٤,٣١٩,٦٠٣	٥,٤١٥,٢٠١	تعويضات المدراء الرئيسيين
٧٦٤,٧٨٣	٩٩٩,٩٩٦	تعويضات الرئيس التنفيذي
١,٠٣٠,٠٠٠	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
		<u>أرصدة الأطراف ذات العلاقة</u>
		<u>مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة</u>
<u>٢١,٦٦٩,٨٩٠</u>	<u>١٦,٠٩٥,١٠١</u>	الذمم المدينة للتأمين (إيضاح ١٠)

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣٢ نصيب السهم من الأرباح

يتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية من خلال تقسيم صافي الربح المنسوب للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة. بلغ عدد الأسهم العادية المتبقية خلال الفترة ٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم. خلال الفترة، حققت المجموعة أرباح قدرها ١١,٨٠٤,٤٢٨ درهم.

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	١١,٨٠٤,٤٢٨	صافي (الخسائر) // الأرباح العائدة إلى المساهمين
٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المعدل الوسطي الموزون لعدد الأسهم المصدرة
-	٠,٠٣	نصيب السهم من الأرباح

٣٣ كفالات

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٣,٦٩٩,٢٨٥	١١,٣٦١,٤١٥	كفالات

تم إصدار الكفالات المذكورة أعلاه خلال سير العمل العادي.

شركة الخزنة للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

٣٤ التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
درهم	درهم		
(١٠٦,٨٤٤,٦٥١)	١١,٨٠٤,٤٢٨		ربح (خسارة) السنة تعديلات بسبب:
٢,٢٠٨,٦٥٢	٢٣٨,١٧١	٦	استهلاك
٣,٩٨٨,٦٥٠	-	٦	انخفاض قيمة عقار قيد الانشاء
٩,٤٢٣,٠٦٥	(١١,٢٠١,٨٨٩)	٧	انخفاض / (زيادة) في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
٢٥,٣٩٧,٠٥٨	-	٩	انخفاض في قيمة الدفعات المقدمة
١٤,٧٢٩,٤٥٣	٥,٥٠٧,١٧٦	٢٢	انخفاض قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٢٣١,٢٨٠)		ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
١١,١٥٤,٧٣٧	٣,٤٩١,٠٤٣	٢٣	خسارة من إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(٦,٩١٧,٦٤١)		ربح من استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠,٣٤٩,٨٨٥)	(١٠,٧٨٢,٦٦١)		إيرادات توزيع الأرباح
٧٤٤,٥٣٨	٩٣٦,٠٤٣	١٧	مؤونة تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٥,٨٩٠,٢٢١)	-		عكس تكوين مؤونة فروقات مطابقة أرصدة مدينة
(١,٥٤٧,٠١٧)	(١٤٨,٣٢٩)	٢١	إيرادات فائدة
١٣,٦٥٧,٥٣٣	٤,٨١٨,١٥١	٣٠	مصرف فائدة
١٠,٥١٨	-		صافي خسائر فروقات الصرف الأجنبي
١,٩٨٧,٧٧٠	١٣,١٠٣,٥٧٤	٢٩	مؤونة الانخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة
٢٣٢,٣٦٢	٢,٧٠٠,٠٠٠	٢٩	مؤونة الانخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى
			التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغير في الموجودات التشغيلية والمطلوبات ودفع تعويضات نهاية الخدمة
(٤١,٠٩٧,٤٣٨)	١٥,٣١٦,٧٨٦		
(٥١٦,٧٩٠)	(٥٢١,٠٩٨)	١٧	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٤,٣٠٢,٠٥٩	٦٥٤,٠٣٧		انخفاض في تكاليف إصدار بوالص مؤجلة
٢٦,٢١٢,٤٦٦	٣١,٩٥٠,٥٠٣		انخفاض في موجودات عقود إعادة التأمين
(١١,٣٦٩,٤١٣)	(١٠٨,٧١٣,٥١٨)		انخفاض في مطلوبات عقود التأمين
(١,٧٤٢,٣٢٥)	(١,٥٦٨,٠٩٣)		انخفاض في عمولة إعادة تأمين غير مكتسبة
١٤,٢٥٢,٦٤١	٣١,٧٧١,٦١٧		زيادة / (انخفاض) في مديني التأمين والذمم المدينة الأخرى
(١,١٠٧,١٦٧)	-	٩	زيادة في الدفعات المقدمة
٢٢,٢٩٨,٧٨٩	(١٥,٨٥٦,٠٣٣)		زيادة / (انخفاض) في الذمم التجارية والذمم الدائنة الأخرى
(٥٠٠,٠٠٠)	(٣٣٧,١٤٥)	٨	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٠٣٠,٠٠٠	-		عائدات من استبعاد الاستثمارات المتوفرة للبيع
٤٢٩,٥٨١	-		عائدات من استبعاد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٢,١٩٢,٤٠٣	(٤٧,٣٠٢,٩٤٤)		النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات